

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**
oder als E-Paper via
magazine-fuer-
hamburg.de

SEX GESCHICHTE

KABARETTIST JÜRGEN
BECKER MACHT
PROGRAMM ÜBER DIE
FORTPFLANZUNG

PROMI- GLAMOUR

WIR WAREN VOR ORT BEI
DEN SPANNENDSTEN
EVENTS!

SENATOR- TALK

FINANZSENATOR
ANDREAS DRESSEL
IM GROSSEN
INTERVIEW

GRÜNE OASE

MIT URBAN
GARDENING
NATUR VOR DIE
TÜR HOLEN

Taschen-Trends

Summer is BAG!

VIEL STYLE, VIEL PLATZ, VIEL CHIC: WIR VERRATEN,
WELCHE TASCHEN AN DER ALSTER HIP SIND



GUTE ARCHITEKTUR SCHAFFT MEHRWERT



INDIVIDUELL

JEDES MOLLWITZ-HAUS IST EIN UNIKAT und wird genau auf Ihre Wünsche abgestimmt. Anspruchsvolle Architektur und hochwertige Handwerkskunst gehen bei uns Hand in Hand – und garantieren ein Ergebnis, das Ihren individuellen Vorstellungen entspricht.

ERFAHREN SIE MEHR
 unter www.mollwitz.de

Mollwitz Massivbau GmbH | Schleusenredder 17a | 22397 Hamburg | T: 040 645 395 - 0 | info@mollwitz.de



Lars Tammme

Frischemarkt
 Wandelhalle

Frischemarkt
 in der Airport-Plaza

Frischemarkt
 im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!



Ewiger Streit

VON WOLFGANG E. BUSS



Eigentlich dürften die Religionen in einer modernen Wissensgesellschaft kaum noch eine Rolle spielen. Die Erkenntnisse der Wissenschaft über **Schöpfung**, Evolution, Entwicklungsgeschichte – also die Aufklärung, müssten sie mehr und mehr verdrängt haben. Irgendwie wurde die Welt nicht in sieben Tage geschaffen und noch **nie** konnte ein Gottesbeweis erbracht werden. Schon mit Nikolaus Kopernikus (*1473) bewies die Wissenschaft,

die Erde ist **keine** Scheibe mit dem lieben Gott im Himmel und dem Teufel in der Hölle. Das Thema „Glauben an einen allmächtigen lieben oder strafenden Gott“ sollte sich bereits damals **erledigt** haben. Und heute? Vielleicht sind wir inzwischen **selbst** Gott! Die gesamten in der DNA enthaltenen Gene und Erbinformationen wurden **entschlüsselt** und können von uns beeinflusst werden.

Doch anscheinend **gewinnen** die Religionen wieder an Relevanz. In Bayern hängt man das **christliche** Kreuz wieder in öffentliche Gebäude – und **nicht** den **Bundesadler**. Juden möchten bei uns ihre **Kippa** tragen und damit ihren Glauben öffentlich zum Ausdruck bringen, werden dafür aber von Muslimen **verhauen**, weil die meisten von ihnen Juden **hassen**. Diese wiederum **möchten**, dass ihre Töchter auch in Deutschland schon früh ein **Kopftuch** tragen, um ebenfalls ihrem Glauben ein Symbol zu geben und zu zeigen: Wir sind weder Juden noch Christen, sondern Moslems. Das aber gefällt vielen Deutschen **nicht**, auch nicht dem nordrhein-westfälischen **Integrationsminister** Stamp. Er fordert aktuell ein **Kopftuchverbot** für Musliminnen unter 14 Jahren und bezieht sich auf die Religionsmündigkeit. Seine „Kollegin“ Sera Güter setzt noch eins drauf mit dem kernigen Satz: „Einem jungen Mädchen ein Kopftuch überzustülpen, ist **pure Perversion**“. Das bringt erwartungsgemäß die muslimischen Religionsverbände auf den Plan. Insbesondere **Moscheevereine**, Anhänger der **Scharia** und **Salafisten**, schäumen. Auf den Punkt gebracht, so deren Argumente, wollen wir Deutschen die Muslime gar **nicht** integrieren, vielmehr ihnen ihre Selbstbestimmung nehmen und religiös fremdbestimmen. Sogar eine Petition im Netz „Deine Stimme gegen das Kopftuchverbot“ liegt jetzt vor, begleitet von hasserfüllten Kommentaren aus beiden Lagern. Übrigens: Mehr als 70.000 (!) Menschen haben bereits **unterschrieben**.

Wir Hamburger, mehrheitlich säkular, also keiner Kirche oder Glaubensgemeinschaft zugehörig – manche nennen uns deshalb gehässig die „**Gottlosen**“ – reiben uns erstaunt die Augen: Kehrt ein latenter **Religionskrieg** zurück – in eine im Kern liberale und aufgeklärte Gesellschaft?

Das bringt weitere Eiferer auf den Plan. Viele „Nichtmuslime“ befürchten die **Islamisierung** Deutschlands oder Europas und führen dafür zahlreiche Beispiele an. So ist zu lesen: „Für einen **starken** Islam in Deutschland! Auf dem Weg zum **Kirchenstatus**?“. Nachzuschlagen auf den vielen, oft gut gemachten, Webseiten islamischer Verbände. Gerne unterstellt man, **rechtspopulistischen** Gruppen, sie würden den Islam benutzen, um Angst zu schüren.

Satte **17 Milliarden** Euro zahlt die Bundesrepublik Deutschland derzeit jährlich an die **Kirchen**. Es ist eine lange Liste von direkten Subventionen, Zuwendungen oder der Verzicht auf Einnahmen. Und das hätten die Muslime als Religionsgemeinschaft jetzt **auch gern!** So bleibt offenbar der **ewige Streit** der Religionen – von den Kreuzzügen bis heute. „Reden Sie **nicht** über Religion – weder in der Firma noch auf Gesellschaften – besser Sie reden über das schöne Wetter!“, rät der Coach.

Warum? Um den ewigen Streit zu **vermeiden** ...

Antworten: w.buss@alster-net.de

SOMMER, SONNE ... SONNENBRILLE.

Sonnenbrille in Ihrer
Sehstärke zum Komplettpreis.

Wählen Sie aus unserer großen Modellvielfalt Ihre Lieblings-Sonnenbrille. Alle Sonnenbrillen haben Garantie und 100 % UV-Schutz.

SONNENBRILLE
KOMPLETT

79 €*

RAY BAN
SONNENBRILLE
KOMPLETT

149 €*

Als Gleitsichtbrille
100 Euro Aufpreis.

*Sehstärkenbegrenzung ± 6/2 dpt.

Hamburg:
Eppendorfer Baum 18
Bajohr GmbH & Co. KG
www.bajohr.de

BAJOHR
OPTIC



Stilleuchten Götzl Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Polsterei - Stuhlflechterei - Möbelaufarbeitung



GRÖNICH
Polstereibetrieb



Eppendorfer Landstraße 130 Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de



LUETHEN



LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN

Lüthen & Co. MBA36
Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG
Neuer Wall 84, 20354 Hamburg

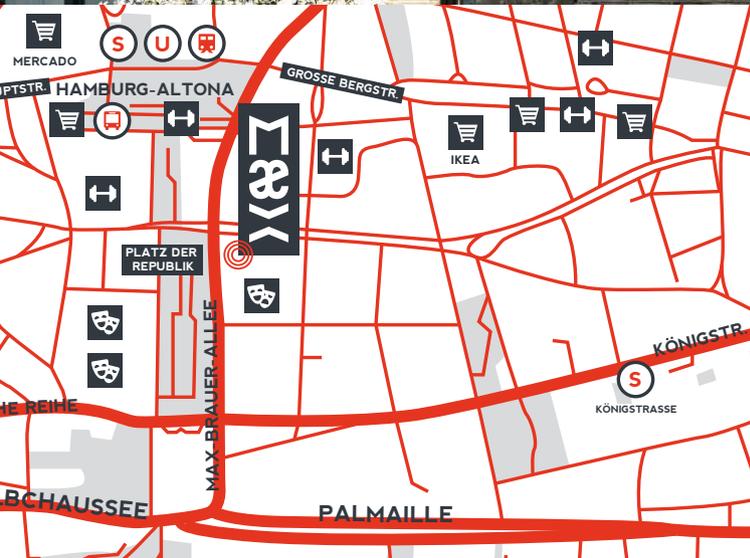
Tel.: +49 - (0)40 - 360 99 20 10
verkauf@luethen-immobilien.de
www.luethen-immobilien.de





Unverbindliche Visualisierung

Your New Base



**MAEX - EIGENTUMSWOHNUNGEN
IM ZENTRUM VON ALTONA.**

- » 16 EIGENTUMSWOHNUNGEN
- » 1 BIS 3 ZIMMER
- » CA. 33 BIS 84 QUADRATMETER
- » MIN.1 BALKON- ODER TERRASSENZUGANG
- » SEHR GUTE ANBINDUNG
- » URBANE LAGE

WWW.MAEX-ALTONA.DE

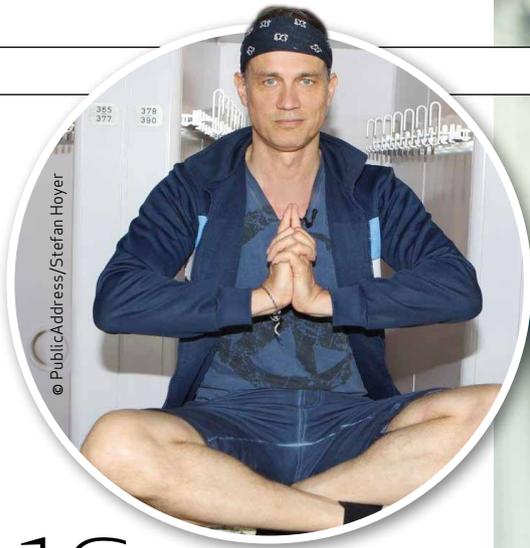
Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert & Sohn

- aus eigener Produktion -

Sicherheitsrollläden
(alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plisse, Beschattung,
Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer
Markise, **550 € Ersparnis!**



Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
22041 Hamburg
Tel.: 040/68 91 36 16,
Fax: 040/68 91 34 27



16

Schauspieler Ralf Bauer machte Yoga mit Leserinnen des Alster Magazins



Kingsgard Reinigung

2 Hosen special
€ 7,99

Rothenbaumchaussee 78
20148 Hamburg
Tel.: 040 - 450 608 23

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 20.00 Uhr
Sa: 8.00 - 16.00 Uhr

1 Hemd waschen & bügeln
€ 1,40



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

INHALT

Mai 2018

Magazin

- 3 Kolumne**
- 8 News:** Konzerte, eine Landmesse, ein Jubiläum und mehr!
- 13 Tipp:** Italienischer Abend mit Musik und Gondeln auf der Alster!
- 14 Von alltagstauglich bis glamourös:** Die stylischsten Taschen der Saison
- 16 Ralf Bauer** gab Alster-Magazin-Lesern einen Yogakurs
- 18 Grüne Stadtoasen:** Urban Gardening
- 20 Im Interview:** Hamburgs frischgebackener Finanzsenator Andreas Dressel
- 22 Kabarettist Jürgen Becker** erklärt uns die Fortpflanzung
- 42 What's up in town:** Glamour und Promis bei den besten Events der Stadt

Servicethemen

- 23 Alster med:** Das raten unsere Experten
- 26 Sport:** Fitness bei Hitze - das müssen Sie beachten
- 29 Kinder & Familie:** ein zauberhafter Buchtip
- 30 Haus und Garten:** Wissenswertes zu Markisen & Co.
- 34 Immobilien:** Wie wichtig sind Balkons für Stadtmenschen?
- 37 Auto:** Restplätze für beliebte Rallye sichern?
- 38 Kurzprofile:** Neues aus der Geschäftswelt
- 39 Kleinanzeigen/Impressum**
- 40 Exklusive Standorte,** an denen Sie unser Alster-Magazin finden!



© Marco Rothenburger

14

Das trägt frau an der Alster: Wir zeigen die Lieblingstaschen der Hamburgerinnen



20

Rede und Antwort: Das Alster Magazin war zu Gast bei Finanzsenator Andreas Dressel

Alster - Umzüge
erstklassig
zu günstigen Preisen

040
www. **29 12 12** .de

Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de

Mini-Im-Ohr-Hörgeräte
Klein, digital, maßgefertigt.

Mit automatischer Lautstärke-
regelung
Zuzahlung ab
99,-*

* Preis pro Stück mit Verordnung zzgl. 10,00 Euro
Hilfsmittelgebühr; Privatpreis 830,00 Euro

BODE
HÖRAKUSTIK

IHR SPEZIALIST IM OHR

Bode Hörakustik
Alsterdorfer Straße 9
22299 Hamburg
Tel.: 040-41 35 72 61
www.bode-hoerakustik.de

Büroeinrichtungen
Bürostühle
Arbeitszimmer

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 **www.interhansa.de** - Fax (040) 606 23 82





TICKETS GEWINNEN!

© Kaiser Chiefs

Kaiser Chiefs: Mit uns zu ihrem Weltverbesserer-Konzert

Die Welt zu verbessern ist gar nicht so schwer, finden die **FC St. Pauli Kiezhelden** und **Die Techniker**, denn „eine bessere Welt beginnt schon bei den kleinen Dingen: Jemandem die Hand reichen, ein Lächeln schenken und etwas Gutes für Andere tun.“ Daraus werde schnell mehr. Deswegen gibt es die gemeinsame Seite weltverbesserer.de und unter anderem ein **Dankeschönkonzert mit den Kaiser Chiefs** für alle bisherigen Weltverbesserer – am **29. Mai**, Große Freiheit 36, Einlass: 18:30 Uhr.

Karten gibt es nicht zu kaufen, sie werden nur verlost. Auch bei uns! **Gemeinsam mit den Machern verlosen wir 5x2 Tickets.** Wenn ihr gewinnen wollt, schnappt ihr euch eine/n Weltverbesserer/in, die/den ihr kennt, schreibt uns bis zum 22.5. eine Mail an k.wehl@alster-net.de, warum sie oder er gewinnen soll (und vermutlich mit euch zum Konzert geht)! Wir losen 5 Gewinner/innen aus. Wer bei uns kein Glück haben sollte, der kann es auch auf weltverbesserer.de versuchen.

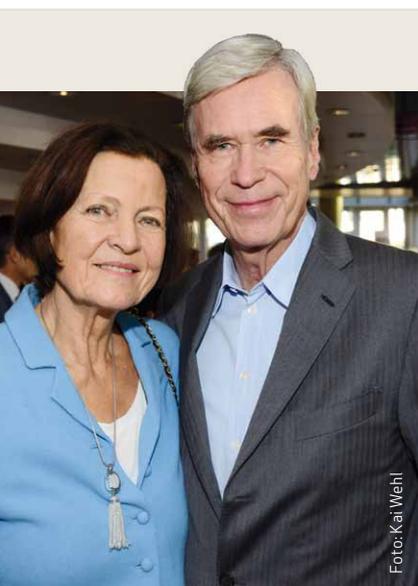


Foto: Kai Wehl

Neuer Name – gleiche Ziele

Die 1993 in Leben gerufene Michael Otto Stiftung für Umweltschutz heißt jetzt **Umweltstiftung Michael Otto (UMO)**. Dadurch soll eine Verwechslung mit der 2014 errichteten Michael Otto Stiftung vermieden werden, die sich unter anderem sozialen und kulturellen Projekten widmet. Der neue Name soll auch die besondere Aufgabenstellung als Brückenbauerin zum Schutz der Umwelt hervorheben. Mehr zur Stiftung auf umweltstiftungmichaelotto.de.

Hat seine Umweltstiftung umbenannt: Unternehmer Dr. Michael Otto, hier mit Gattin Christl beim Fährhaus-Punsch.

Stylische Landmesse

„Ideen pflücken“ für Haus, Hof, Park und Garten – unter diesem Motto steht eine der schönsten Gartenmesse im Norden: die 19. „**Park & Garden – Country Fair**“ auf dem Gut Stocksee Hof in der Holsteinischen Schweiz. Dort präsentieren über 200 in- und ausländische Aussteller Pflanzen, Produkte und Handwerkskunst – von historisch bis modern und klassisch bis ausgefallen. Ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein sowie Kulinarisches aus aller Welt runden das Angebot ab. Die Gartenmesse läuft vom 7. bis 10. Juni (Do.-Sa. 10-19 Uhr, So. 10-18 Uhr). Eintritt: 14 €/ bis 16 J. frei. Mehr Infos: park-garden.de





**Jedes
Buch
3€**

Wiederbeleben Sie alte Bücher zum Neuzustand.
Der Erlös geht zu 100% an Aktion Buch.

Mit dem Kauf dieser
Bücher helfen Sie...

sozialen Einrichtungen in Hürtberg,
Wittlich und Friesenau bei Garmisch-Partenkirchen.

Behinderten Menschen, damit sie
einen Beruf erlangen können.

**Haspa-Filialen
sammeln für die
Aktion Buch e.V.**



Mit Büchern Gutes tun

Die **Bücher-Spendenbox** und das **Bücherregal** der **Aktion Buch e.V.** sind die „heimlichen Stars“ in den **Haspa-Filialen der Region Uhlenhorst-Winterhude**. Peter Wolf, Gründer und Vorstand des Vereins, nahm den UNESCO-Welttag des Buches zum Anlass, um über Konzept und Arbeit des Projektes zu informieren.

„Bücher regen die Phantasie und Lernfähigkeit an, vermitteln Wissen, vertreiben die Zeit oder sind einfach nur entspannend“, sagte Wolf. „Regelmäßig hören wir, dass Kindergärten, Schulen, Krankenhäusern, Senioren- und anderen Einrichtungen die finanziellen Mittel fehlen, um beispielsweise Bücher anzuschaffen. Wir wollten diese Lücke schließen und haben 2012 den gemeinnützigen Verein Aktion Buch e.V. in Hamburg gegründet. Wir sammeln Bücher, CDs und DVDs und leiten die brauchbaren Medien an öffentliche oder gemeinnützige Einrichtungen weiter. Einen kleinen Teil verkaufen ehrenamtliche Mitarbeiter in unseren Läden. Mit dem Erlös finanzieren wir unsere Arbeit und unterstützen karitative Einrichtungen in Norddeutschland.“

Frank Ennen, Regionalleiter Uhlenhorst-Winterhude der Haspa, hat den Verein gern unterstützt: „Uns hat die Idee von Anfang an begeistert. Die Hamburger Sparkasse hat eine lange Tradition im sozialen Engagement für die Stadt. Deshalb haben wir 2016 in unserer Region drei Filialen für einen Test geöffnet, dessen großer Erfolg uns selbst überrascht hat. Ein flächendeckendes System für die Zweitnutzung von Büchern in einer Stadt ist nach meinem Wissen deutschlandweit einmalig.“ Die Aktion werde von den Kunden gut angenommen. „Viele kommen tagtäglich vorbei und werfen ihre ausgelesenen oder alten Bücher in die Box – und es werden immer mehr“, berichtet Fridtjof Hasse, Filialleiter am Mühlenkamp erfreut. „Über die Zusammenarbeit mit der Haspa sind wir besonders glücklich und dankbar“, führt Wolf weiter aus. „Denn sie gewährleistet auch zukünftig Inklusion und Nachhaltigkeit sinnvoll miteinander zu verbinden.“ Durchschnittlich 300 Bücher pro Filiale werden so jeden Monat gesammelt. Sie werden zunächst in Werkstätten für Menschen mit Behinderungen sortiert und danach weitergegeben oder verkauft. Auch in Haspa-Filialen können gut



Sie schenken Büchern „ein zweites Leben“: Haspa-Regionalleiter Frank Ennen, Andreas Emme (Filialleiter Osterstraße 125) und Peter Wolf (Vorsitzender der „Aktion Buch“, v.l.)

erhaltene Romane für 3 Euro erworben werden. „Die Bücher werden in einem eigens entwickelten Bücherregal ansprechend und übersichtlich präsentiert“, berichtet Ole Steffen, Filialleiter am Winterhuder Marktplatz. „Das lädt die Menschen zum Stöbern und Verweilen ein.“ Der Kaufpreis geht vollständig an den Verein.

HIER BÜCHER SPENDEN UND KAUFEN:

Mühlenkamp 34, Jarrestraße 28, Winterhuder Marktplatz 21 d und Alsterdorfer Straße 261. Weitere Informationen gibt es auf www.aktion-buch.de



Endlich da:
aromatische
heimische
Erdbeeren!

© www.klausnathr.de

„Klasse statt Masse“

Lautet das Motto des „Hof Soltau“ im Meienfelde 2 in Barsbüttel. Das gilt sowohl für den feinen Spargel, der täglich frisch gestochen und in 16 Sortierungen angeboten wird (auf Wunsch auch geschält) als auch für die jeden Morgen gepflückten Erdbeeren. „Spargel haben wir ganz traditionell bis zum 24. Juni, eventuell sogar ein bisschen länger, weil die Saison ein paar Tage später begonnen hat. Dafür hat das Wetter aber den Erdbeeren besonders gut getan, sie sind in diesem Jahr sehr aromatisch“, erklärt Hofinhaber Bastian Soltau. Beides gibt es im eigenen Hofladen, neben vielen weiteren leckeren ländlichen Produkten. Ein Besuch lohnt also in jedem Fall! Mehr Infos unter **Tel. 040 710 65 34** und **hof-soltau.com**



© Oliver Nimz

Zwei von sieben, die zugunsten
KNACK DEN KREBS singen:
Kat Wulff (l.) und San Glaser (r.)

Wir sind für Sie da.



Wir möchten, dass Sie in unserem Haus ein neues Zuhause finden und in Würde alt werden können.

Unsere persönlich geführte Pflegestiftung in Hamburg Poppenbüttel – erstmals urkundlich erwähnt im Jahre 1248 – betreut 168 Bewohnerinnen und Bewohner nach modernsten Anforderungen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**GAST-
UND
KRANKENHAUS**
WOHNEN MIT PFLEGE SEIT 1248

Gast- und Krankenhaus, Hinsbleek 12, 22391 Hamburg
Tel. 040 606894-0, info@gast-und-krankenhaus.de, www.gast-und-krankenhaus.de

NEU IN DER EUROPA PASSAGE

denn's Biomarkt – DER Bio-Supermarkt mit Vollsortiment für den täglichen Bedarf – hat am 19. April in der Passage am Ballindamm 40 seinen zehnten Markt in der Hansestadt eröffnet. Dort steht eine umfassende Auswahl an Bio-Lebensmitteln, ökologischen Drogeriewaren und Naturkosmetik-Produkten für die Kunden bereit, die sich zudem auf eine Bäcker- und eine Käsebedientheke und ein Bio-Bistro mit großer Heißgetränkeauswahl freuen können! Mehr Infos auf **Tel. 040 76 79 68 70** und **denns-biomarkt.de**



© Robert Kneschke



© Arnd Geise

Cooler Stimmen - großes Anliegen

Sieben Ladies – **Kat Wulff, Emily Roberts, Deine Cousine, San Glaser, Lina Maly, Jessy Martens und Elif** – werden ein gemeinsames Unplugged-Konzert zugunsten der Initiative **KNACK DEN KREBS** der Eppendorfer Fördergemeinschaft Kinderkrebs-Zentrum Hamburg e.V. (kinderkrebs-hamburg.de) geben. Die Erlöse des Konzertes fließen in die Musiktherapie der jungen Patienten am Kinderkrebs-Zentrum Hamburg, die von der Fördergemeinschaft über Spendengelder finanziert wird. Wann?: **31. Mai, 20 Uhr** (Einlass 19 Uhr). Wo?: Prinzenbar. Infos und Tickets für AK: 20/VVK: 18.85 € inkl. Geb. über docks-prinzenbar.de



Martin Sillem, Bischöfin Kirsten Fehrs, Gesundheits senatorin Cornelia Prüfer-Storcks und Dr. Wolfgang Deuchler (v.l.)

770 JAHRE „Gast- und Krankenhaus“

Kürzlich hatte die **Stiftung „Gast- und Krankenhaus“** zu einem Festakt in das von ihr betriebene Alten- und Pflegeheim am Hinsbleek in Poppenbüttel eingeladen. Anlass: das 770-jährige Jubiläum der Stiftung! Zum Festakt kamen ca. 130 Freunde und Förderer des Hauses. Sie lauschten einem Grußwort von Hamburgs **Bischöfin Kirsten Fehrs**, freuten sich über Glückwünsche des Senats – überbracht von **Gesundheits senatorin Cornelia Prüfer-Storcks** – und erhielten Einblicke in eine neue Chronik des „Gast- und Krankenhauses“ durch Autor Michael Seufert. Anschließend luden Heimleiterin Anna Maria Felgentreu und die Stiftungs-Providoren Dr. Wolfgang Deuchler und Martin Sillem zum geselligen Beisammensein ein.

SPARGEL

jetzt täglich frisch genießen

Täglich frische Erdbeeren und Spargel!

Hof Soltau

Gut zu wissen, was man isst!

Meienfelde 2
Sternwarde/Barsbüttel
Telefon 040/710 6534
www.spargel-heidelbeeren.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 16 Uhr
So 9 - 13 Uhr

HUMMELSTUHL

BeSeaside.de

IT-Trainer

HAMBURG

iPhone iPad iMac PC (Windows)
Training, Beratung & Installation
Kennen Sie das ?

Sie möchten Ihr Leben aktiv mit Computer und iPhone/Smartphone gestalten, nur keiner erklärt Ihnen, wie all diese Geräte zu bedienen und einzurichten sind? Ich erkläre Ihnen auf verständliche Art die Grundlagen und richte Ihnen Ihren Computer, Ihr Smartphone/Tablet oder Netzwerk ein.

Wie immer gilt: Keine Frage ist verkehrt. Wann immer Sie nicht weiter wissen, helfe ich Ihnen gerne. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter 040 -18123769 oder 01522-199 22 79.

Ihr Alexander Funk

www.it-trainer-hamburg.de

(keine Anfahrtskosten)

Deutschland-CHEF

Der Präsident des Hamburger Skål-Clubs und Inhaber von Barkassen-Meyer, **Hubert Neubacher**, ist zum **Präsidenten von Skål International Deutschland** gewählt worden und übernimmt somit ein weiteres bedeutsames Ehrenamt an. Mit knapp 14.000 Mitgliedern in 83 Ländern ist Skål International die **weltweit führende Vereinigung von Entscheidern der Reise- und Tourismusindustrie**. „Durch meine lange Zeit am Hamburger

Hafen bin ich bestens vertraut mit der Tourismusbranche und weiß um das Potenzial, das es hierzulande auch an anderer Stelle gibt“, erklärt Hubert Neubacher.

Hubert Neubacher ist der neue Präsident von Skål International Deutschland.



Zeigt im NDR was Pferde so alles können: Judith Rakers.

Judith hoch zu Ross

TIPP: Für die neue, dreiteilige **NDR-Reihe „Judith Rakers: Abenteuer Pferd“** stellt sich die Moderatorin und passionierte Reiterin besonderen Herausforderungen. In der ersten Sendung (lief am 9.5., jetzt in der Mediathek) ging es um Westernreiten. Für Folge 2 am **16.5.** um 21 Uhr steigt Judith Rakers bei Pferdezüchter Friedhelm Mencke auf den **Kutschbock**. In Part drei, am **23.5.** um 21 Uhr, geht es um **Kaltblüter** und „Pferderücker“ Jorin Handtmann aus dem Wendland und Gut Kamp in Travenhorst.

**NEU IN
ROTHERBAUM**

Zahnarzt-Zwillinge

Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke haben die Praxis **„identical – Zahnheilkunde & Prophylaxe“** in der Rothenbaumchaussee 5 eröffnet – „privat und alle Kassen“. Schwerpunkte dieser Praxis sind die ästhetische Zahnmedizin und Funktion, Implantologie und Sportzahnmedizin sowie Parodontitis und periimplantären Erkrankungen. Dank der CEREC-Methode wird Zahnersatz in nur einer Sitzung hergestellt. Ein hochmodernes Mikroskop wird bei allen Wurzelbehandlungen eingesetzt. „In unserer Wohlfühlpraxis bieten wir professionelle Zahnheilkunde, modernste Technik sowie gut ausgebildetes und fürsorgliches Personal. Unsere Berufung ist es, Menschen zu helfen und zu heilen. Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen, denn Ihre Gesundheit und Ihre Zufriedenheit sind unsere besten Referenzen“, erklären Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke.

Weiterer Pluspunkt der Praxis, sie kann ihren Patienten exklusive Parkmöglichkeiten in einem öffentlichen Parkhaus gegenüber anbieten. „Rufen Sie uns gerne an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Praxis!“ Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 7:30 – 19:30 Uhr und samstags nach Vereinbarung! Mehr Infos gibt's unter **Tel. 040 41917788** und auf **www.identical-praxis.de**

Neu in der Rothenbaumchaussee 5:
„identical – Zahnheilkunde & Prophylaxe“



Zwillinge führen gemeinsam eine Zahnarztpraxis: Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke (r.) – einmalig und neu in Hamburg!

„Zahnärzte aus Leidenschaft, ab sofort für Sie da!“

RESTTICKETS SICHERN!

Inklusive Gondelfahrt
auf der Alster!



Italia im Alsterschlösschen

Eine Burg auf dem Hamburger Stadtgebiet? Da staunen viele City-Bewohner. Dabei ist die „Burg Henneberg“, die vor 130 Jahren von Poppenbüttler Gutsbesitzern gebaut wurde, ein echtes Kleinod. Wer es jetzt ganz besonders erleben will, hat am 8. Juni Gelegenheit dazu. Dann gibt es nämlich in Zusammenarbeit mit dem Alster Magazin eine italienische Nacht mit Live-Musik, italienischem Buffet und Gondelfahrten auf der Alster! Und das Beste: Es gibt noch Tickets!



Das Alsterschlösschen, wie die Burg Henneberg genannt wird, liegt idyllisch am Alsterlauf inmitten eines ehemals angelegten Parks.

Wann? 8. Juni 2018 um 19 Uhr.

Wo? Alsterschlösschen „Burg Henneberg“, Marienhof 8.

Karten für 79 Euro inklusive italienischem Buffet, Konzert und Gondelfahrt gibt es unter Tel. 040 455 802 oder konzertkassegerdes.de, sowie an **allen** Vorverkaufsstellen.

Mehr Infos auf www.burg-henneberg.de

Seit 19. April 2018

Ihr neuer Biomarkt

denns
BIOMARKT

- über 6.000 Bio-Produkte
- täglich frisches Obst und Gemüse
- große Auswahl regionaler Produkte
- Bäcker- und Käsetheke
- Vegetarisches & Veganes

Genießen Sie unsere Heißgetränke schon ab 1€!

Ihr denn's Biomarkt in Hamburg
Ballindamm 40 (Europa Passage)
Mo–Fr: 07.00–21.00 Uhr
Sa: 08.00–21.00 Uhr

*Ausgenommen sind Presse, Bücher, Tabakwaren, Gutscheine und Pfand. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen.
denn's Biomarkt GmbH, Hofer Straße 11, 95183 Töpen.

www.denns-biomarkt.de |



Die Größe einer
Tasche richtet sich
auch nach dem
„Einsatzgebiet“. Aber,
das Wichtigste sollte
immer Platz finden.

Bag in town!

Hamburgs Lieblings- Taschen



Schultertasche aus gewebtem Leder für 380€ von Kooreloo.



Tasche von L.Credi mit Quaste und Anhängern für 45€.

Ob groß, ob klein, ob chic, ob lässig – **Taschen** werden für jede Gelegenheit gebraucht.

An der Alster oder abends im Theater, sie **vervollständigen den Style**.



Hochwertiger Lederbeutel von Joop für 160€.



Velourtasche mit Fransen von Gianni Chiarini für 250€.

Diese kleine Ledertasche von Diane Furstenberg gibt es für 640€.



Strandtasche von Yippie Hippie für 250€. Geht auch als Shopper.



geflochtene Basttasche mit Silberfinish für 70€.

**Unser Vermarktungsteam-Team
sucht ab sofort eine/n**

MEDIABERATER/IN

In Festanstellung, Teilzeit (oder als freie/r Handelsvertreter/in).

Der MAGAZIN VERLAG HAMBURG GmbH setzt seit 1994 Maßstäbe im Bereich **Premium-Freemag**. Er ist in Hamburg Marktführer in diesem Segment und will weiter wachsen. In unserem Hause erscheinen erstklassige Titel, die zum Teil **seit 25 Jahren** fest in kaufkräftigen regionalen Märkten etabliert sind. Ferner unterstützt er Unternehmen im Bereich Corporate Publishing

Ihr Profil:

- Gefragt sind Engagement
- Verkaufstalent und
- relevante Vorerfahrungen

Unser Angebot:

- Wir bieten Ihnen als Marktführer erstklassige Print-Produkte, die mehr als 25 Jahre erfolgreich im Markt sind
- ein eigenes Büro
- Weiterbildung nach persönlichem Wissensstand
- natürlich ein gutes Team

Sie suchen aktuell eine Tätigkeit in Teilzeit? Dann ist diese Position ideal - weil flexibel!



Lust auf Print und schöne Magazine?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, vorzugsweise per E-Mail an Wolfgang E. Buss (Email: w.buss@alster-net.de) Oder rufen Sie mich einfach einmal an: Tel.: 040 - 538 9 300.

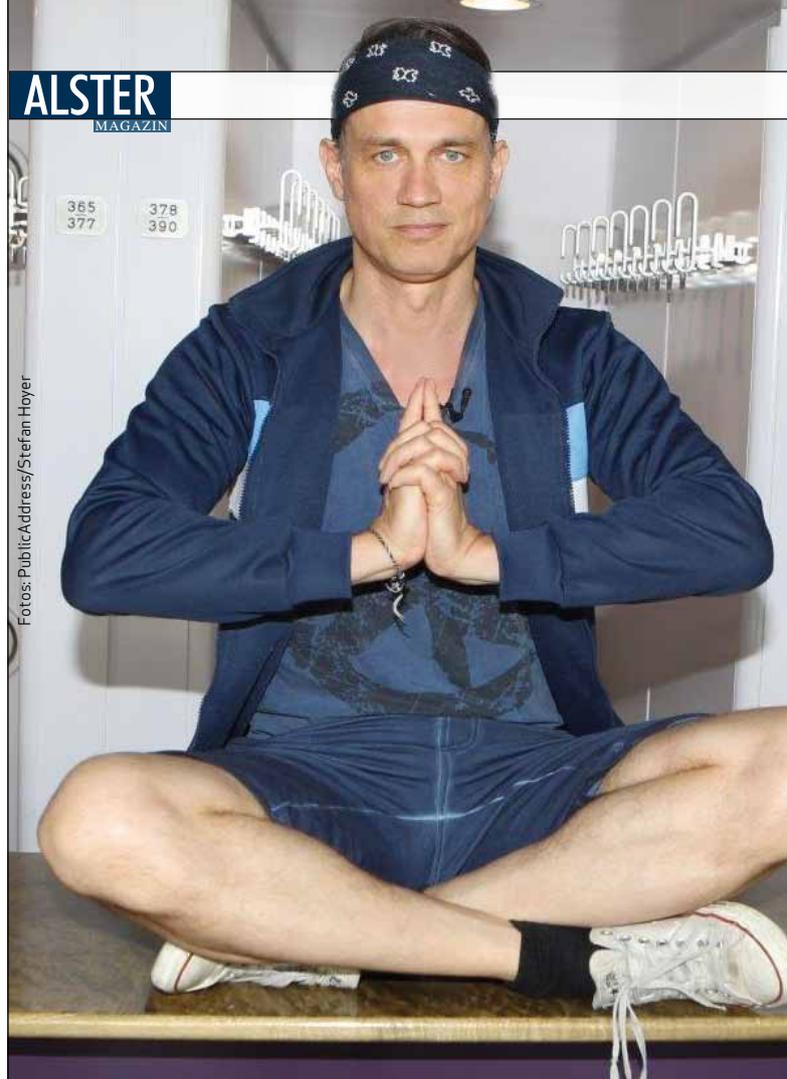


MAGAZIN VERLAG HAMBURG GMBH
BARKHAUSENWEG 11
22339 HAMBURG-ALSTERTAL
TELEFON 538 9 30-0

www.magazine-fuer-hamburg.de

ALSTER
MAGAZIN

Fotos: PublicAddress/Stefan Hoyer



„Die Übungen haben mich von meinen Rückenschmerzen befreit“. Seit mehr als 20 Jahren vertraut Ralf Bauer auf die Wirkung des Yoga.

TV-Star mit Yoga- Faible

Gemeinsam mit der **Komödie Winterhuder Fährhaus** haben wir in unserer März-Ausgabe 20 Plätze für eine exklusive **Yoga-Stunde mit Ralf Bauer** verlost. Die Gewinner kamen voll auf ihre Kosten: Mit jeder Menge Know-how führte der gebürtige Karlsruher durch die knapp zweistündige Einheit, die er immer wieder mit spannenden Anekdoten aus seinem Leben aufzulockern wusste.



Die glücklichen Gewinner fanden sich zur Yoga-Stunde im Foyer der Komödie Winterhuder Fährhaus ein.

Exakt 20 Jahre ist es her, dass Ralf Bauer zum ersten Mal mit Yoga in Berührung kam. Damals, im Jahr 1998, war der Schauspieler allerdings noch alles andere als überzeugt von den Effekten der hinduistischen Körperlehre. Bauer stellte sich offen die Frage, ob Yoga tatsächlich ein Sport für Männer sein könnte. 20 Jahre später hat er längst die Antwort darauf gefunden. Den Sonnengruß, mit dem Bauer damals noch nicht viel anzufangen wusste, praktiziert der 51-Jährige heute mehrmals täglich. Insgesamt 21 Mal nacheinander. Bauer, dem mit der Fernsehserie „Gegen den Wind“ einst der schauspielerische Durchbruch gelang, hat sich mit dem Yoga über die Jahre ein zweites Standbein aufgebaut. Neben diversen DVDs hat der gebürtige Karlsruher bereits ein Buch herausgebracht und Kurse im ganzen Land gegeben. Dass Bauer mit dem Stück „Das Lächeln der Frauen“ seit Ende März auf der Bühne der Komödie Winterhuder Fährhaus steht, konnte also mehr oder minder als Steilvorlage für eine exklusive Yoga-Stunde mit dem TV- und Theater-Star verstanden werden. In Kooperation mit der Komödie Winterhuder Fährhaus suchten wir deshalb 20 Yoga-Fans, die schon immer einmal Sonnengruß und Co. mit Ralf Bauer praktizieren wollten. Tatsächlich war der Andrang riesig: Über 120 Interessierte meldeten sich im Rahmen der Verlosung in unserer Redaktion. Und die Gewinnerinnen und Gewinner sollten nicht enttäuscht werden: Mehr als zwei Stunden nahm sich der deutschlandweit bekannte TV-Star für die Yoga-Einheit Zeit, die er mit spannenden Geschichten aus seinem Leben aufzulockern wusste. So erfuhren die 20 Teilnehmer beispielsweise auch, warum Bauer so sehr auf die heilende Wirkung des Yoga vertraut: Seit er den Tag mit einer 15-minütigen Yoga-Einheit und einer Tasse heißem Wasser beginne, habe er keine Rückenschmerzen mehr. Auch die Stürze beim Skifahren hätten keine allzu großen Konsequenzen mehr. „Durch das Yoga habe ich eine Art Schutzpolster aufgebaut“, erklärte der 51-Jährige, der sich im Foyer der Komödie Winterhuder Fährhaus auch sonst von seiner nahbaren Seite präsentierte. Penibel genau schaute Bauer den Teilnehmern über die Schulter, um ihnen bei der Findung der optimalen Position zu helfen. Der ein oder andere humorvolle Spruch durfte dabei natürlich nicht fehlen. Gleiches galt im Anschluss an die Yoga-Stunde schließlich auch für die Erinnerungsfotos, die der Bauer mit den Teilnehmern schoss. Erst jetzt wurde es wieder klar, dass es sich eben tatsächlich um einen TV-Star - und nicht um den Yoga-Lehrer von nebenan handelte. *jb*

„Das Lächeln der Frauen“

Mit der Komödie „Das Lächeln der Frauen“ steht Ralf Bauer seit dem 29. März auf der Bühne der Komödie Winterhuder Fährhaus. Am Wochenende finden die letzten Vorstellungen statt. Weiter Informationen unter www.komoedie-hamburg.de.

Audi Business



Wer jeden Tag alles gibt, sollte auch alles bekommen.

Der Audi A5 Sportback¹ mit Top-Leasing-Konditionen für Businesskunden².

Ein attraktives Leasingangebot für Businesskunden²:

z. B. Audi A5 Sportback 2.0 TFSI, S tronic*

Brillantschwarz, Audi connect mit integrierter SIM-Karte, Einparkhilfe plus, MMI Navigation, Geschwindigkeitsregelanlage u. v. m.

Leistung:	140 kW (190 PS)
Sonderzahlung:	€ 0,00
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
Monatliche Leasingrate:	€ 365,00

Monatliche Leasingrate

€ 365,-

Audi Inspektion & Verschleiß³: € 29,90

Alle Werte zzgl. MwSt.

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Überführungspauschale und Zulassungskosten berechnet der ausliefernde Betrieb separat.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,1; außerorts 4,6; kombiniert 5,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 124; Effizienzklasse A.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 7,7 - 4,1; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 174 - 108. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

² Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder Genossenschaft aktiv sind. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

³ Leistungen der Audi Leasing gebunden an die Vertragslaufzeit. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Für private und gewerbliche Einzelabnehmer sowie ausgewählte Sonderabnehmer.

Audi Zentrum Hamburg

Audi Hamburg GmbH, Kollastraße 41 - 63, 22529 Hamburg
Tel.: 0 40 / 5 48 00 -222, aktion@audizentrum-hamburg.de
www.audizentrum-hamburg.de

Fotos: ET (3), Corinna Dresssen (1), Honorarfrei (1)

Bevor so eine Blütenpracht hier entstehen konnte, war an der Mauer alles voller Brennnesseln, zertretenen Pflanzen und Müll.



URBAN

GARDENING

Kleine angelegte Wege ermöglichen den Parkbesuchern, die Kräuter zu riechen und zu schmecken.



Windgeschützt wachsen die Pflanzen gut und kräftig in die Höhe und können allseits bewundert werden.



Selbst gezoenes **Gemüse, frische Kräuter und bunte Blumen:** Bei der Meenkweise, an der Alster gibt es ein wunderbares Beispiel für gelungenes öffentliches Gärtner. Wir vom Alster Magazin buddelten mit und erfuhren, was alles wichtig ist.

Auf der Meenkweise wird seit ein paar Jahren entlang der Mauer voller Freude gehegt und gepflegt. Davor war es eine ungepflegte, mit Brennnesseln und zertretenen Pflanzen bewehrte Mauer. Jetzt kann sich der Parkbesucher an den Blumen erfreuen und interessante Pflanzen entdecken. Edith Aufdembrinke, Frau der ersten Stunde, hat viele schöne Erfahrungen gemacht: „Drei hartgesottene Kerlen habe ich ein paar schmackhafte Fenchelsamen serviert. Später kamen einer von Ihnen auf mich zu und bedankte sich. „Das war eine Geschmacksexplosion“. Alle können mitmachen, gemeinsam zu buddeln, zu jäten und zu pflanzen macht dann auch viel mehr Spaß. Neben-

Kinder freuen sich besonders, wenn sie gärtner dürfen. Unorthodox kommen sie auf neue Ideen.



bei erfahren die Helfer auch vieles Nützliche. Was schmeckt wann besonders gut, wo muss vorsichtig gepflanzt werden, Welche Pflanze verträgt sich mit welcher anderen Pflanzen. Und vieles Mehr. Nebenbei wird geklönt und die ein oder andere Erfrischung zu sich genommen. Aber einfach war es anfangs nicht. Man muss sich erstmal beim zuständigen Bezirksamt die Erlaubnis holen diesen öffentlichen Bereich begärtnern zu dürfen oder einen Zuschuss für die anzuschaffenden Werkzeuge und Pflanzen zu beantragen. Den Gärtnern von der Meenkweise wurde anfangs unterstellt, sich persönlich bereichern zu wollen. Jetzt haben sie ein gutes Verhältnis, und vieles bekommen sie von Schrebergärtnern und andern projektunterstützenden Menschen gestiftet. Selber haben sie Naschbäume gepflanzt, regen an, den Kräutergarten zu nutzen oder einfach nur den Garten zu genießen. Wer mitmachen möchte: Die Gärtner treffen sich samstags um 15:30 Uhr, bei schönem Wetter.



Ellen Trueter sorgt für Ordnung im Blumenbeet. Unerwünschte Pflanzen müssen entfernt werden. Wuchernde Pflanzen werden umgesetzt.

Laut und deutlich

Studio für Stimme, Schauspiel, Präsentation



Die nächsten Termine:

Seminare für Schüler

12.5. Mündlich gut!

15.05. Vorbereitung auf die mündl. Abiprüfung

Bis zum 31. Mai
10%
Frühlingrabatt!

Seminare für Erwachsene

ab 29.5. 6- wöchiger Stimmkurs, jeweils dienstags

30.6. Präsentationstraining für den Beruf

Laut und deutlich Hamburg • www.lautunddeutlich.info
Tel.: 040 - 532 670 90 • Oberstr. 61 • 20144 Hamburg

GUT STOCKSEEHOF

2018
7.-10.
JUNI

PARK &
GARDEN
COUNTRY FAIR

Donnerstag - Samstag: 10 - 19 Uhr · Sonntag: 10 - 18 Uhr
Eintritt: 14,- € · Jugendliche bis 16 Jahre frei
WWW.STOCKSEEHOF.DE



Dieter Brose Meisterbetrieb · Innungsmitglied
Wir bieten Ihnen das ganze Programm!
Individuelle Kaminanlagen · Kachelöfen aller Ausführungen
Kaminöfen aller namhafter Hersteller · Schornsteinbau-Schornsteinsanierung
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Chaussee) · Norderstedt · Tel. (040) 529 47 66 · Fax 526 15 04
Buchenweg 26 · 25479 Ellerau · Tel. (0 41 06) 7 97 85 52 · Fax 7 97 85 53
www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

Nach sieben Jahren im Parlament übernahm Andreas Dressel im März die Leitung der Hamburger Finanzbehörde

Fotos: Kai Weh

Plötzlich Oberbuchhalter

Er galt lange als **aussichtsreichster** Kandidat für das **Bürgermeisteramt**. Doch er wurde Finanzsenator. Was viele überraschte. Um auch weiterhin genug Zeit für die Familie zu haben? Weil Scholz es so wollte? Jetzt gab **Andreas Dressel** dem Alster Magazin sein erstes großes Interview als Finanzsenator.

Alster Magazin: **Warum sind Sie eigentlich nicht Bürgermeister geworden, wie wir alle vermuteten?**

Andreas Dressel: Wir haben in den entscheidenden Wochen alle Fragen sehr intensiv abgewogen. Sowohl innerhalb der Parteiführung, als auch ich mit meiner Familie. Mit Peter Tschentscher als Bürgermeister, Melanie Leonhard als Landesvorsitzenden und mir als Finanzsenator haben wir ein gutes Team zusammen, wir sind also bestens aufgestellt.

Ex-Bürgermeister Scholz soll der Meinung gewesen sein, dass Sie erst noch Erfahrung in der Behördenleitung sammeln

müssten, bevor Sie das Bürgermeisteramt übernehmen. Sind Sie aus diesem Grund Finanzsenator geworden?

In solchen Tagen sind viele Gerüchte unterwegs, von denen die meisten nicht stimmen. Richtig ist – und das sage auch ich – dass ich bislang noch keine Erfahrung in der Leitung einer Behörde gesammelt habe. Von daher freue ich mich sehr, dass ich nach sieben Jahren im parlamentarischen Raum nun die Leitung einer sehr wichtigen Behörde für Hamburg übernehmen kann. Ich habe ja durchaus auch familiäre Bezüge in dieses Haus, weil mein Vater hier früher Abteilungsleiter war. Als kleiner Junge bin ich hier immer Paternoster

”

Ein kluger Politiker zeichnet sich dadurch aus, dass er Wachstum gestaltet

gefahren und habe meinen Vater von der Arbeit abgeholt. Es ist ein bisschen eine Rückkehr zu den Ursprüngen.

Mit der Finanzbehörde leiten Sie jetzt ein Schlüsselressort. Wo liegen für Sie die Herausforderungen?

Zunächst einmal haben wir uns jetzt darum zu kümmern, dass mit dem Verkauf der HSH Nordbank eine massive Erblast des Hamburger Haushaltes abgearbeitet wird. Wir haben ein gutes Verhandlungsergebnis erzielt, jetzt müssen noch die Aufsichtsbehörden grünes Licht geben und auch die Bürgerschaft muss dem Vertrag zustimmen. Dazu kommt die Frage, wie wir das Wachstum unserer Stadt gestalten und finanzpolitisch absichern können. Dafür haben wir im Rahmen der Finanzgesetzgebung gerade eine Änderung auf den Weg gebracht, die es uns ermöglicht, das Wachstum der Stadt auch finanziell gestalten zu können, wenn es um das Mitwachsen der Infrastruktur geht. Und natürlich spielt auch die Debatte um die Grundsteuer eine wichtige Rolle für uns. Hier wollen wir eine gerechte und leicht handhabbare Neuregelung erreichen, die Eigentümer und Mieter insgesamt nicht zusätzlich belastet.

Sie haben angekündigt, künftig einen hohen dreistelligen Millionenbetrag zusätzlich in Bildung, Forschung und Kinderbetreuung investieren zu wollen. Ihre Kritiker werfen Ihnen vor, lediglich Geschenke für den anstehenden Wahlkampf verteilen zu wollen.

Die Stadt Hamburg wächst und mit ihr die Steuereinnahmen. Uns ist klar, dass strukturelles Wachstum auch Auswirkungen auf die Finanzpolitik haben muss. Aus diesem Grund erhöhen wir in verantwortbarer Weise mit einer Systemanpassung den Ausgaberrahmen. Das ermöglicht es uns, wichtige

Zukunftsprojekte mit zu finanzieren. Würden wir das nicht tun, würden wir das Wachstum unserer Stadt gefährden. Dann gibt es hier zwar immer mehr Kinder, aber keine Plätze in den Kitas, an den Schulen und die Hochschulen wachsen nicht mit.

Warum müssen wir überhaupt um jeden Preis wachsen?

Wachstum wird nicht politisch verordnet, es findet aber statt. Und kluge Politik zeichnet sich eben dadurch aus, dass sie dieses Wachstum gestaltet und sich darum kümmert, dass alle etwas davon haben und keiner auf der Strecke bleibt. Ich stelle in diesem Zusammenhang immer die Gegenfrage: Wollen wir mit Regionen in Deutschland tauschen, die schrumpfen? Wo ein Bürgermeister entscheiden muss, ob er die Schule, das Schwimmbad oder die Bücherhalle schließt? Da lebe ich lieber in einer Stadt, in der wir Wachstum gemeinsam gestalten können. Und genau das machen wir gerade.

Müssen wir nicht aufpassen, dass wir in dieselbe negative Richtung abdriften wie die Megacities Mexico City oder Tokio?

Von solchen Megacities sind wir in Hamburg weit entfernt. Wir sind eine sehr grüne Stadt und im Vergleich zu anderen deutschen Städten relativ dünn besiedelt. Sämtliche Kenndaten sprechen da eine deutliche Sprache, was sich auch nicht durch den zusätzlichen Wohnungsbau ändern wird. Wir werden eine grüne Stadt bleiben und entwickeln deshalb beispielsweise auch die Verkehrssysteme weiter. Wir bauen neue U- und S-Bahnlinien, weil klar ist, dass der Straßenraum nicht vermehrbar ist. Ich bin insgesamt der Überzeugung,

dass ein vernünftig gesteuertes Wachstum zum Wohle sämtlicher Einwohner beiträgt.

Kehren wir noch einmal zurück zu den Hamburger Finanzen: Die Bilanz des städtischen Kernhaushaltes liest sich blendend. Schuldenabbau trotz immer neuer Investitionen. Böse Zungen behaupten allerdings, der Senat würde neue Schulden lediglich an die städtischen Tochterfirmen auslagern, um kurzfristig seine Bilanz aufzubessern.

Wir haben in der Tat einen zweigeteilten Haushalt in Hamburg. Auf der einen Seite gibt es den städtischen Kernhaushalt, für den die engen Vorgaben des Grundgesetzes gelten, die wir nicht nur einhalten, sondern sogar übererfüllen, indem wir seit 2014 Überschüsse erwirtschaften. Gleichzeitig halten wir aber auch mehrere städtische Gesellschaften, die dafür sorgen, dass sich der Schulbau weiterentwickelt oder der Nahverkehr funktioniert. Dass hier die Schulden ge-

stiegen sind, liegt einerseits an der bereits erwähnten Situation rund um die HSH Nordbank, andererseits aber auch am Rückkauf der Energienetze von Vattenfall und E.ON, worüber das Hamburger Volk selbst abgestimmt hat. Bevor es also heißt, dass sich die Stadt in gewissen Bereichen zu stark verschulden würde, sollte man erst einmal genauer hinschauen. **Der Hamburger Finanzhaushalt profitiert von Steuereinnahmen in Rekordhöhe und historisch niedrigen Zinsen. Schon jetzt gibt es allerdings erste Anzeichen, die auf ein Ende dieser Phase hindeuten. Wie wollen Sie die Zukunft unserer Stadt dennoch bezahlbar halten?**

Da müssen wir in der Tat klug

vorsorgen. Aus diesem Grund gehen wir den Weg der Haushaltskonsolidierung auch konsequent weiter. Das Ziel ist es, das der Hamburger Haushalt, der im Gegensatz zu den meisten anderen Bundesländern nach der strengen kaufmännischen Buchhaltung geführt wird, auch nach diesen Regeln bis Mitte der zwanziger Jahre ausgeglichen ist. Ich sehe es als unsere Verpflichtung, dass wir den nachfolgenden Generationen etwas hinterlassen, was zur Gestaltung dieser Stadt beitragen kann. Es geht uns also um einen nachhaltigt gesunden Haushalt.

Was können Sie den Bürgern sagen, die sich um den Verkehr und zunehmende Staus in ihren Stadtteilen sorgen?

Denen kann ich sagen, dass sie ein sehr gutes Nahverkehrs-Angebot haben, das ebenfalls mitwächst. Auch ich bin heute Morgen mit der U1 in die Stadt gefahren. Von Volksdorf kommt man mit der U-Bahn in weniger als 30 Minuten zum Hauptbahnhof. Das ist mit dem Auto während der Rush Hour nicht zu schaffen. Aus diesem Grund kann ich allen Bürgern nur sagen, nutzt dieses wirklich gute Angebot, was U- und S-Bahnen angeht. Sauber, sicher und zuverlässig.

Das heißt, in Sachen Straßenverkehr bleibt alles beim Alten?

Der Straßenraum ist nicht vermehrbar, weshalb wir den Fokus auf den Ausbau von U- und S-Bahnen legen. Speziell die U5 wird eine große Entlastungswirkung in den innerstädtischen Bereichen entfalten. Diese Projekte werden viel kosten, aber es ist sehr gut angelegtes Geld.

Jonas Bormann



Finanzsenator Dressel (r.) empfing Verleger Wolfgang E. Buss (M.) und Redakteur Jonas Bormann zum Interview in seinem Büro.

Geschichte
des
SEX

Foto: Simin Kiammehr

„Im Sex kommt das Tierhafte in uns zum Vorschein und das beschämt uns“, sagt Kabarettist Jürgen Becker – und bringt diese widersprüchlichen Gefühle auf die Bühne!

Volksbegehren

Um „die **Kulturgeschichte der Fortpflanzung**“ geht es im Programm von „Mitternachtsspitzen“-Moderator und Kabarettist **Jürgen Becker**, das er am 4. Juni um 20 Uhr in Alma Hoppes Lustspielhaus in Eppendorf zeigt. Wir sprachen mit ihm über **Birkensex**, #metoo und Kratzer im Lack.

Alster Magazin: Hallo, Herr Becker, nichts für ungut, aber – die Welt ist im Aufruhr, rechte Populisten übernehmen in immer mehr Staaten die Macht, in Deutschland sitzen sie auch schon im Parlament... und in Ihrem Programm geht es um Sex? Wie kommen Sie als gestandener Kabarettist denn darauf?

Jürgen Becker: Dass die Welt in Aufruhr ist, verdanken wir zu einem nicht unerheblichen Teil testosterongesteuerten Herrschaften, die mit ihrer Macht vieles kompensieren. Die #metoo-Debatte zeigt ja auch, wie unkultiviert und mächtig die Triebe wirken. Insofern ist eine Kulturgeschichte der Fortpflanzung das richtige Thema zur richtigen Zeit. Im Sex kommt das Tierhafte in uns zum Vorschein und das beschämt uns. Wir spüren, wir sind Tiere und werden es immer bleiben.

Außer #metoo wird aktuell auch über Sexismus in der Werbung diskutiert. Ist das bei Ihnen auch Thema?

Sehr! Fast überall wird Sex eingesetzt, sogar auf Automobilausstellungen. Auf der IAA konnte man es wieder beobachten. Trotz Dieselskandal saßen leicht bekleidete Damen auf den Motorhauben herum, nur um die Männer zu erregen. Dabei finden die meisten Männer, die ich kenne, das gar nicht erregend. Die sagen nur: „Nimm die Frau da weg, die macht Kratzer am Lack!!!“

In den Recherchen für Ihr Buch und Ihr Programm haben Sie sich mit allerlei Spielarten des Geschlechtsaktes befasst. Von welchem Lebewesen könnte sich der Mensch noch was abgucken?

Man muss nur die Augen aufmachen. Geschlechtliche Fortpflanzung gibt es bei Obstbäumen, Topfpflanzen und in Grünanlagen. Ein gutes Beispiel sind Birken. Birken haben auch Sex. Nun kann eine Birke ja nicht in die Kneipe gehen und eine andere Birke anquatschen. Das geht ja nun mal nicht. Was macht die? Die streut einfach ihren Samen in Form von Pollen in die Luft und hofft, dass dann irgendwo ne andere Birke den aufnimmt und so befruchtet wird. Und sichert damit das Überleben von gleich zwei Arten: von sich selbst und von Hautärzten, die Allergietests anbieten.

Haben Sie im internationalen Vergleich Unterschiede zu den Vorlieben in deutschen Schlafzimmern finden können? Sind wir Deutschen nun besonders prüde oder gerade nicht?

Da gibt es alles. Man spürt es besonders im Internet. Über ein Drittel des gesamten Datenverkehrs im Netz hat pornographischen Inhalt. Pro Sekunde werden in Deutschland 30.000 pornographische Filme heruntergeladen. 10% der Frauen und 60% der Männer konsumieren mindestens einmal die Woche Pornos im Netz. Und jetzt kommt's: 70% der pornographischen Daten werden an Werktagen zwischen 9 und 17 Uhr heruntergeladen. Da wundert man sich doch, dass in deutschen Büros überhaupt noch gearbeitet wird. Der Begriff „Gleitzeit“ bekommt da eine völlig neue Bedeutung.

Ebenfalls eine sonderbare Blüte der letzten Jahre: Aufgebrachte Eltern und andere Wutbürger, die gegen die „Frühsexualisierung“ ihrer Kinder, sprich: Aufklärung u.a. über Homosexualität, auf die Straße gehen. Wie beurteilen Sie die Sorgen dieser Bürger?

Gerade das Thema Homosexualität zeigt, wie sehr sich die politischen Lager geändert haben. Es geht kaum noch um rechts & links. Die Welt spaltet sich im Grunde in zwei neue Lager: Der eine Teil träumt den liberalen Traum, der andere den autoritären Traum. Dieser möchte starke Führer und einfache Antworten, zu denen die kompromissbereite und langsame Demokratie in seinen Augen nicht fähig ist. Der autoritäre Traum verbindet eben diese testosterongesteuerten Herrschaften wie Trump, Putin, Erdoğan, Orbán und Wilders mit der FPÖ in Österreich und dem Front National in Frankreich. Aber auch Pegida und AfD haben mit den Islamisten, Salafisten und Kämpfern der IS viel mehr gemein, als ihnen lieb sein kann. Sie alle propagieren den „autoritären Traum“, wie es der Historiker Philipp Blom nennt, sehen Frauen in traditionellen Rollen, wollen Fortpflanzung nur innerhalb der eigenen Kultur, vor 80 Jahren sprach man noch von Rasse, und verteufeln fast immer die Homosexualität. Der autoritäre Traum mag attraktiv sein für Menschen, denen Freiheit zu kompliziert ist. „Der Erdoğan sorgt dafür, dass wir nicht alle schwul werden“. Dafür sorgt in Köln keiner. Warum die Natur der Homosexualität seit 50 Millionen Jahren einen festen Platz einräumt, habe ich recherchiert und in das Programm eingearbeitet. Entscheidend ist aber der Humor, denn die Worte „Lust“ und „Lustig“ haben ja denselben Stamm. Es wird also ein lustvoller Abend. *cl*

Glaukom:

Alternative Therapien

Ein Glaukom (Grüner Star) ist eine fortschreitende Erkrankung, die Menschen jeden Alters ereilen kann. Ein unerkanntes Glaukom führt bis zur Erblindung. Es macht sich in der Frühphase weder durch eine Sehminderung noch durch Schmerzen bemerkbar. Wird der Grüne Star durch die Glaukomvorsorge in der Frühphase erkannt, kann er mit Augentropfen behandelt und gestoppt werden. Leider haben die Patienten sehr oft, insbesondere wenn die Tropfen schon lange genommen werden, mit Nebenwirkungen zu kämpfen. Gereizte und trockene Augen sind keine Seltenheit. In ungünstigen Fällen kann es zu Herz-Kreislauf Beschwerden und Kurzatmigkeit kommen. Es gibt hochmoderne

Alternativen: die ambulante Lasertherapie (SLT) oder ein Implantat (z.B.: iStent) Beide regulieren den Druck ohne weiter tropfen zu müssen. Beide Therapien lassen sich ambulant durchführen. Die Ergebnisse sind hervorragend und in vielen Fällen werden dadurch die Augentropfen ersetzt.



Ein Grüner Star kann in jedem Alter auftreten. Früherkennung ist wichtig!

Expertentipp von Andreas Otto
Facharzt für Augenheilkunde im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)

10 JAHRE „Gemeinsam für das Leben“

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg
Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de
www.strahlenzentrum-hamburg.de



AOZ
ANDREAS OTTO

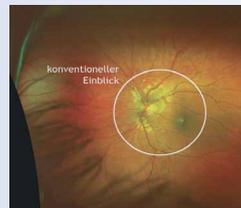
Augen
Operationszentrum
Hamburg



Netzhautuntersuchung:

Optomap®-Daytona

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



Heegbarg 2 • 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de
☎ 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de



Weisheitszähne ziehen?

Wir brauchen die Weisheitszähne nicht mehr zum Kauen und dann machen sie oft genug auch noch Ärger. So drücken sie manchmal gegen den benachbarten Backenzahn, gegen den Kieferknochen, oder es bildet sich beim Herauswachsen eine Zahnfleischtasche, die für eine Schwellung und Entzündung sorgt bis hin zu einem Abszess. Für die Entscheidung, ob die Weisheitszähne raus müssen oder doch belassen werden, können sich die Patienten in der Regel Zeit lassen und bei Unklarheiten einen zweiten Zahnarzt zu Rate ziehen. Vielleicht lässt es sich mit den Achtern ja gut leben. „Oft bereiten nicht durchgebrochene Weisheitszähne keine Beschwerden“, sagt Katja Kühler, Zahnärztin bei der AOK. „Und wenn sie durchbrechen, ist es durchaus möglich, dass sie sich problemlos in die Zahnreihe einfügen.“ Ganz nutzlos sind die Nachzügler auch nicht immer: Manchmal eignen sie sich als Ersatz für verloren gegangene oder stark geschädigte Backenzähne.

Raus damit oder nicht? Die Entscheidung, ob Weisheitszähne gezogen werden müssen, sollte ein Zahnarzt treffen.

Foto: AOK



WELTNEUHEIT
ERSTE INNOVATIONS PRAXIS HAMBURG
FÜR NATURIDENTISCHE 3D-ZAHNWURZELN
replicate



DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

R. SCHROETER & Dr. B.M. ZUCH MS MS & G. ZARGARAN M.Sc.
ZAHNÄSTHETIK | ZAHNIMPLANTATE | ZAHNERHALTUNG

Spaldingstraße 74 · 20097 Hamburg · Telefon 040/23 09 83
E-Mail info@praxis-spaldinghof.de · www.praxis-spaldinghof.de

PATIENTENSEMINAR

– Teilnahme kostenfrei –

3D-IMPLANTOLOGIE SO SICHER WIE NOCH NIE!

Montag, 28. Mai 2018 · 18 Uhr

im Hotel Park Hyatt

Bugenhagenstr. 8 · 20095 Hamburg

Unser international zertifizierter Spezialist Dr. Burkart M. Zuch MS MS (Master UCLA/USA) informiert Sie an diesem Abend ausführlich über die innovativen Neuheiten zu den Themen:

- **3D-SCHLÜSSELLOCH-IMPLANTOLOGIE**
- **WELTNEUHEIT MADE IN GERMANY: REPLICATE™ - „Ersatzzahn statt Zahnersatz“**

Im Anschluss steht Ihnen unser Experte für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung.



Um Anmeldung wird gebeten, da die Plätze begrenzt sind.

Weitere Termine finden Sie auf unserer Website.

Telefon: 040 / 23 09 83

Bauchfett

ade?

Wäre es nicht schön, wenn man genau da abnehmen könnte, wo man möchte? Wer wenig Zeit hat, verbrennt mit 30 Minuten HYPOXI ohne große Anstrengung so viele Kalorien wie in 1 bis 1.5 Stunden Sport, also das Zwei- oder Dreifache. Bei dieser Methode werden leichtes Training mit einer Über- und Unterdruckbehandlung kombiniert. So werden die Problemzonen (beispielsweise der Bauch) optimal gezielt durchblutet. Die Uniklinik Eppendorf hat bestätigt, dass man mit HYPOXI gezielt Umfang an den Problemzonen reduzieren kann, und zwar bis zu dreimal mehr als bei herkömmlichem Training. So ist eine Kleidergröße in sechs Wochen keine Seltenheit. Um das Bindegewebe zusätzlich zu stärken und Cellulite zu reduzieren, können Damen auf der Dermologie-Massageliege entspannen, während die Haut mit 400 Druckwechsellammern sanft bearbeitet wird. HYPOXI ist für Damen und Herren jeden Alters geeignet.



Mit der richtigen Methode kann auch in kurzer Zeit abnehmen möglich sein!



Expertentipp von Christiane Schlüter
HYPOXI-Studios



Mahmoud Saadat
FACHARZT FÜR
AUGENHEILKUNDE

PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS
POPPENBÜTTEL
Bilsenkrautweg 27,
Tel.: 416 299 77

-  Diagnostik und Therapie mit modernster Technik
 - Grüner Star (Glaukom)
 - Grauer Star (Katarakt)
 - Makuladegeneration (AMD)
 - Diabetische Retinopathie
-  Kindersprechstunde/Sehschule
-  Lasertherapie
-  Ästhetische Lidchirurgie mit CO2-Laser
-  Führerschein-Gutachten
-  Gesichtsmodellierung mit Botox und Filler

PRAXIS FÜR ALLE KASSEN
Hamburger Welle,
Landwehr 2, Eingang C
Tel.: 200 51 61



magazine-fuer-hamburg.de

ENDLICH ENTSPANNT ZUR WUNSCHFIGUR!



Das Medizinische Präventions Centrum Hamburg (MPCH) bestätigt:

Ein gezielter Abbau von Fett an den Problemzonen funktioniert mit HYPOXI®

Weitere Infos in unseren vielen Kundenstimmen unter:
www.hypoxistudios-hamburg.de

GUTSCHEIN

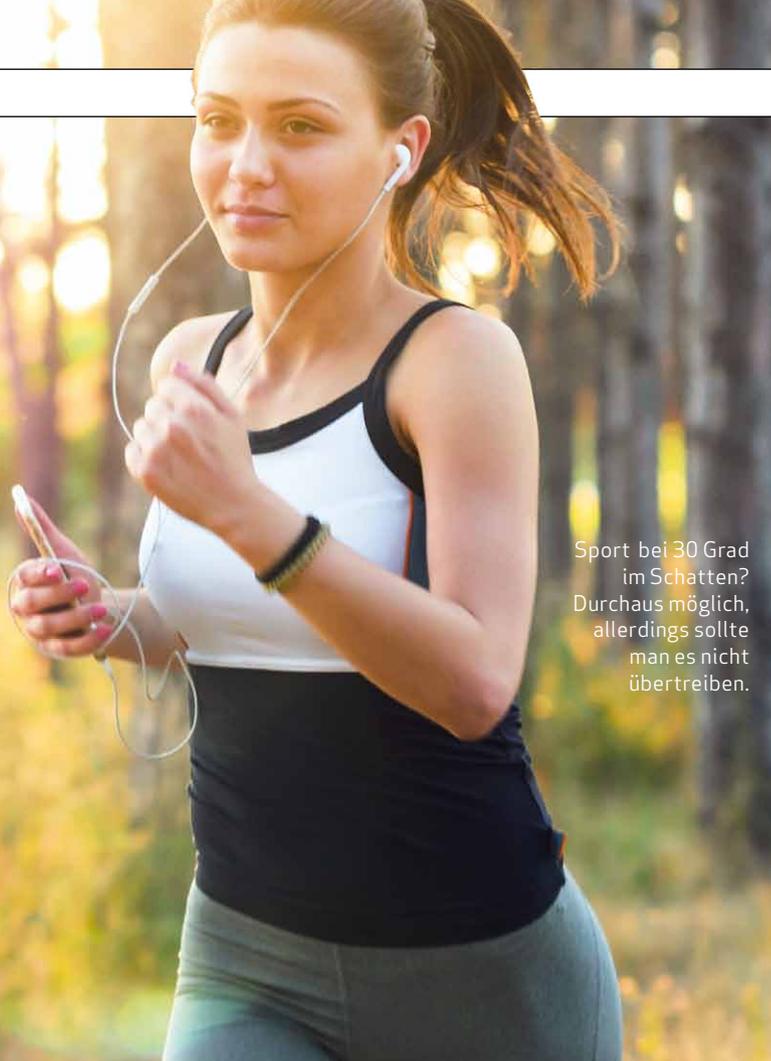
Testen Sie uns! **1 gratis Doppelbehandlung im Wert von 60 Euro**

Für Neukunden, gültig bis 6.6.2018

Termine: Frau Schlüter Tel. 0160 - 184 28 13

Hypoxi-Studio Alstertal • Stadtbahnstraße 32A
22393 Hamburg • Tel.: 040 386 507 34
Hypoxi-Studio Marienthal • Luisenstr. 16
22043 Hamburg • Tel.: 040 652 53 51

Der HITZE zum TROTZ



Sport bei 30 Grad im Schatten? Durchaus möglich, allerdings sollte man es nicht übertreiben.

Der **Sommer steht vor der Tür** und mit ihm Temperaturen, die zur sportlichen Ertüchtigung im Freien geradezu einladen. Aber Achtung: Wird es zu heiß, kann das **Training schnell gefährlich** werden.

Sommer, Sonne, 30 Grad. Wird es heiß in Deutschland, strömen die Menschen in Scharen nach draußen. Während die einen die Eisdielen ihres Vertrauens oder das nächstgelegene Freibad aufsuchen, bevorzugen es die anderen, sich bei einer Joggingrunde durch den Park zu verausgaben. Kontrovers diskutiert wird seit jeher, ob Sport in diesen Temperaturbereichen überhaupt noch sinnvoll ist – oder sogar schon schädlich. Fest steht jedenfalls, dass Herz und Kreislauf zusätzliche Arbeit leisten müssen, um den Körper vor Überhitzungsschäden zu schützen.

Wie also verhalten, wenn die Füße nicht mehr still halten wollen, das Thermometer aber längst die 30-Grad-Marke überschritten hat? Einfach pausieren, bis sich das Wetter wieder normalisiert? Gerade weniger fiten Hobbysportlern wird von dieser Vorgehensweise abgeraten. Viel zu schnell würde der sportliche Fortschritt wieder verloren gehen. Stattdessen raten Experten dazu, die Intensität des Trainings an die jeweilige Außentemperatur anzupassen. Dass das Herz bei übermäßiger Hitze bis zu 20 Schläge schneller schlägt als sonst, zeigt wie wichtig regelmäßige Pausen sind. Weil mit dem einhergehenden Schwitzen automatisch Leistungseinbußen verbunden sind, sollten Sportler währenddessen stets Flüssigkeit zu sich nehmen. Experten empfehlen etwa 100 Milliliter für 15 Minuten.

Die körpereigene Klimaanlage ist für Leistungs- und Freizeitsportler gerade an wärmeren Tagen von existenzieller Bedeutung und kann ganz einfach gefördert werden. So kann luftdurchlässige Kleidung den Stoffwechsel beispielsweise schon soweit beeinflussen, dass eine Leistungssteigerung direkt zu spüren ist. Für vollständig freigelegte Körperpartien wie Schultern, Beine und

Arme gilt folgerichtig das Gleiche: Je mehr Haut direkten Zugang zur Luft erhält, desto effizienter kann die körpereigene Klimaanlage arbeiten.

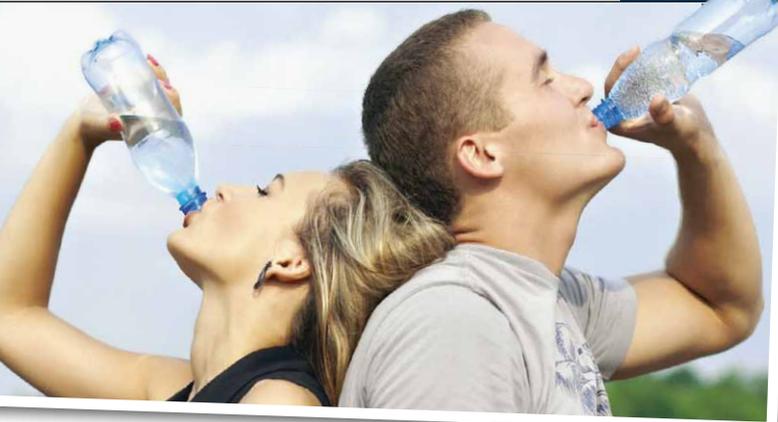
Generell sollte die pralle Sonne während der sogenannten Hundstage gemieden werden, indem die Runde durch den Park beispielsweise in die Morgenstunden verlegt wird. Von Vorteil ist dann neben der frischen Luft auch die niedrigste Ozonbelastung des Tages. Diese schränkt in hoher Konzentration nicht nur die Lungenfunktion ein, sondern reizt zusätzlich die Schleimhäute. Liegt die Ozonbelastung über dem Grenzwert von 180 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft, sollten Personen mit empfindlichen Atemwegen die Intensität ihrer Einheiten in jeden Fall drosseln. Ab einem Wert

von 360 Mikrogramm pro Kubikmeter sollten auch gesunde Sportler auf fordernde Leibesübungen im Freien verzichten.

Die größte Gefahr bei Sport im Freien geht von der schrittweisen Überwärmung des Körpers aus, die zu folgenschweren Hitzeschäden

**ZUSÄTZLICHE
BELASTUNG: BEI
ÜBERMÄSSIGER
HITZE SCHLÄGT
DAS HERZ BIS
ZU 20 SCHLÄGE
SCHNELLER ALS
SONST.**

SPORT ALSTER



Genügend Flüssigkeit ist wichtig: Experten empfehlen, alle 15 Minuten etwa 100 Milliliter Wasser zu sich zu nehmen.

führen kann. Mediziner unterscheiden hierbei zwischen der Hitzeerschöpfung, dem Hitzekoller sowie dem Hitzschlag. Treten während des Sports plötzlich Kopfschmerzen, Übelkeit und Schwindel auf, die von Muskelkrämpfen begleitet werden, handelt es sich höchst wahrscheinlich um eine Form der Hitzeerschöpfung oder des Hitzekollers. Im Volksmund ist dann oftmals die Rede vom sogenannten Sonnenstich.

Weitaus gefährlicher wird es für Sportler, die in ihrem Über-eifer einen Hitzschlag erleiden. Neben starken Kopfschmerzen sind Koordinationsschwierigkeiten, Bewusstseinstörungen und starkes Fieber hierfür klassische Symptome. Anders als beim Sonnenstich reichen Schatten, Flüssigkeit und Kühlung dann auch nicht mehr aus. Stattdessen sollte in jedem Fall ein Arzt aufgesucht werden.

Jonas Bormann



Werden Sie jetzt zu besonders attraktiven Konditionen Mitglied und erleben Sie unsere spektakuläre Golfanlage:

Jeden Sonntag von 10:30 – 13:00 Uhr Schnupper-Golfen!

- 6.035 m langer Links-Kurs auf einer Fläche von 101 ha, umgeben von schönen Weide- und Moorflächen, 18 Löcher, Par 72, kreativ angelegte Fairways, Grüns und Roughs
- 12 Hektar große Driving Range mit durch Bunker gesicherte Zielgrüns und 3000 m² Rasenabschlagfläche
- Sechs geräumige Abschlagboxen für Training bei jedem Wetter
- Integrierte Golfakademie mit Trackman-Analyse-System

Starten Sie mit uns in die Saison 2018 – wir freuen uns auf Sie!

Adresse der Clubanlage: Bäckerberg 10, 22889 Tangstedt-Wilstedt
Tel. 04109/554 45 46, E-Mail: info@golfclub-oberalster.de

Mehr Infos finden Sie unter www.golfclub-oberalster.de

Besuchen Sie uns auf Facebook!

EIN NEUER PLATZ FÜR TÄGLICH FRISCH ZUBEREITETES!

FIT UND FRISCH

Unsere hauseigenen Köche und ihr Team haben jetzt einen eigenen Marktstand! Genießen, die keine Zeit oder Lust haben, selbst in der Küche zu agieren, finden hier alles, was schmeckt:

GANZE Mahlzeiten oder einzelne Bestandteile in mikrowellengeeigneten Schalen, dazu leckere Suppen – alles tagesfrisch! Ebenso das geschnittene Obst und Gemüse sowie eine große Auswahl an Desserts und frisch gepressten Säften. Machen Sie es sich bequem und genießen Sie!

„WIR WÜNSCHEN GUTEN APPETIT“



REWE CENTER

H. Stanislawski & A. Laas



300 Kundenparkplätze

3 Std. kostenlos mit Parkscheibe

Geöffnet Mo – Sa von 8 bis 22 Uhr

Sie finden uns an der Dorotheenstr. 116 – 122 oder über das Parkhaus Krohnskamp 31

www.rewe-stanislawski-laas.de
www.facebook.com/rewe.stanislawski.laas
www.instagram.com/rewe_stanislawskilaas



Das Hautbild gezielt mit Lifting-to-go-Behandlungen verbessern.

**NEUE
TREATMENTS**
im Meridian Spa
& Fitness

Frishes Konzept für Day Spa

Die Nachfrage nach **zeitloser Schönheit** ist groß. Daher bietet das **Meridian Spa & Fitness** jetzt effektive **Beauty-Treatments** der Marken Sothys und Pharmos Natur an – darunter auch Lifting-to-go-Behandlungen. Ebenfalls neu ist der Name des Day Spas: **Aus dem AMAYÄNA ist das Meridian Face & Body geworden.**

Die Zeit kann bekanntlich niemand zurückdrehen, aber dank richtiger Pflege und wirksamer Behandlungen können Beautyprodukte die jugendliche Leuchtkraft zurückgeben. Um künftig allen Hauttypen und -bedürfnissen nach Feuchtigkeit, Aufpolsterung und der Reduzierung kleiner Fältchen gerecht zu werden, hat der Premium-Anbieter für Fitness und Wellness die Konzepte der Marke Sothys in sein Programm aufgenommen. Die Pariser Prestigemarke überzeugt seit Jahren mit innovativer Wirkstoffkosmetik und patentierten Rezepturen. Neu sind traditionelle Pflegetreatments, aber auch zwei Lifting-to-go-Behandlungen, die durch die Verbindung von Ultraschall und hochkonzentrierten Wirkstoff-Boostern für eine zeitlose Schönheit und Anti-Aging-Effekte sorgen. Alternativ finden sich im neuen Beauty-Programm auch verschiedene Treatments der hochwertigen Pflanzenkosmetik „Green Luxury“ von Pharmos Natur wieder – für alle, die die einzigartige Wirkkraft kostbarer Heilpflanzen erleben möchten. Aber nicht nur die Gesichtsanwendungen haben ein „Facelift“ erhalten, der Name des Day Spas hat sich ebenfalls geändert. Damit jeder Gast sofort weiß, worum es im neu aufgestellten Bodycare-Bereich geht, nennt Meridian das bisherige „AMAYÄNA Day Spa“ nun Meridian

Face & Body. Mit dem Konzept setzt das Hamburger Unternehmen bereits seit 14 Jahren den Trend zum schnellen und besonderen Verwöhnen für zwischendurch um. Neben der großen Auswahl exklusiver Beauty-Anwendungen gibt es auch klassische Massagen und ayurvedische Behandlungen.

Das Meridian Face & Body hat täglich von 10 bis 21 Uhr geöffnet und ist für jeden Gast zugänglich, der sich eine kleine Auszeit gönnen möchte. Die Behandlungen können vor Ort, telefonisch unter 040/65 89-0 oder über die Meridian-App gebucht werden.

**Weitere Infos auf
www.meridianspa.de.**

Meridian Face & Body bietet exklusive Beauty-Konzepte von Sothys aus Paris.



Magische Welten



Eine **Kinderbuchserie** sorgt für **Furore: „Die Schule der magischen Tiere“**. Darin erleben SchülerInnen spannende Abenteuer mit sprechenden Tieren.

Zu Recht erfreut sich DSDMT, wie der Carlsen Verlag die 2013 begonnene und noch nicht abgeschlossene Serie abkürzt, immer größer werdender Beliebtheit, ist sie doch genial geschrieben. Ich lese die Geschichten abends zum Einschlafen meinem Sohn (7) vor und in kürzester Zeit sind wir bei Band 6 gelandet. Fast schon schade, denn es gibt aktuell „nur“ neun. Nachteil, teils ist es so

Magische Tiere wie Eugenia (l.) und Rabbat (oben) erleben spannende Abenteuer mit Schülern von der Wintersteinschule.



spannend, dass er nicht einschlafen, sondern unbedingt das nächste Kapitel hören möchte. Und darum geht es: In der Klasse von Miss Cornfield, neue Lehrerin an der Wintersteinschule, bekommen

einige der Schülerinnen und Schüler nach und nach ganz besondere Tiere zugeteilt: magische Tiere. Die hat ihr etwas schräger Bruder - Mr. Morrison - in der ganzen Welt gesammelt. Kriterium: Sie müssen sprechen können. Allerdings verstehen sie nur Mr. Morrison, sich untereinander und das Kind, dem er und Miss Cornfield es zuteilen. Sie werden für diese zu besten Freunden und erleben zusammen spannende Abenteuer. Vor allem aber unterstützen sie ihre Menschen bei schulischen und privaten Problemen, die man so in jungen Jahren hat, und nehmen ihnen Unsicherheiten. Das ist von Margit Auer so lebensecht (sie hat drei Söhne, das wird geholfen haben) und lustig beschrieben, dass es nicht moralisierend, sondern extrem unterhaltend ist. Abgerundet wird das Ganze von schönen Illustrationen von Nina Dulleck. Das kommt nicht nur bei uns gut an, unter anderem erscheinen die Bücher in Japan, Spanien, Ungarn und in der Türkei. *kw*

BUCHTIPP

Die Schule der magischen Tiere, Band 1 (bis 9), ab 8 Jahren
Text: Margit Auer
Illustration: Nina Dulleck,
Carlsen Verlag, 208 Seiten,
Hardcover 9,99 Euro,
Taschenbuch 6,99 Euro



Grafiken: Carlsen Verlag GmbH, Illustration: Nina Dulleck

Ihre ONLINE-Druckerei

- Geschäftsdrucke für Industrie und Handel!
 - Privatdrucksachen!
 - Einladungen - für Hochzeit, Geburt, Jubiläum!
 - Broschüren, Magazine, Digitaldruck, Flyer, Layout- und Satzerstellung nach Ihren Wünschen und viele weitere Dienstleistungen!
- Gern beraten wir Sie!**

Druckerei Krüper & Co. GmbH
Stadtbahnstraße 30, 22393 Hamburg
Tel. (040) 600 95 070
mail@krueperdruck.de
Mo-Fr: 8.30-11.30 und 12.30 -18.00 Uhr



www.krueperdruck.de

FahnenFleck

Mit über 130-jähriger Tradition ist FahnenFleck Ihr Spezialist für die Ausstattung mit:

- ▶ **Werbeflaggen**
- ▶ **Fahnenmasten**
- ▶ **Displays**
- ▶ **Beachflags**
- ▶ **Stadtbeflaggung**
- ▶ **Eventausstattung**

Wir beraten Sie gern: Tel. 040-300 934-0
Mehr Infos: www.fahnenfleck.de

FahnenFleck
Flaggen. Masten. Displays.





Dank des Sonnenschutzes heizt sich der Wohnraum nicht auf. Gerade bei großen Bödenfenstern sehr wichtig.

Mehr als nur SCHUTZ

Klar, in erster Linie sollen **Markise & Co.** vor Sonne und Regen schützen. Aber nicht nur – sie sollen auch gut aussehen. Längst sind sie **zu hippen Lifestyleprodukten geworden**, die neben der Funktionalität auch das Auge erfreuen sollen. Hier einige gelungene Beispiele als Inspiration.



Ein Alleskönner: Sonnensegel. Verstellbar, einrollbar und sicher, wenn ein Windwächter eingesetzt wird - er sorgt für automatisches Einrollen des Segels.

Foto: Elero



Praktisch: Mehr Wohnkomfort auf der Terasse dank automatischem Sonnenschutz.

TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN MARKISEN ROLLTORE  *Seit 1865*

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung



Foto: Renson

Starke Hitze und Regenschauer - Markisen trotzen meist sämtlichen Witterungsbedingungen.

Fortsetzung auf Seite 32



@KADCO



**Rollos
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Spielen Sie mit Licht und Schatten. Wir beraten Sie gern, messen aus und bringen an.

Hoheluftchaussee 30 Mundsburger Damm 54
20253 Hamburg 22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



droste
markisen-rollläden-jalousien-terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0
filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20
meiendorfer mühlenweg 21
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de



Mehr als nur
SCHUTZ
Fortsetzung
von Seite 31

HÖRMANN Garagentore u. Hauseingangstüren

- die meistgekauften Garagentore Europas
- Maßanfertigung aus Stahl, Holz oder Aluminium
- mit Nebentüren, Antrieb und Funksteuerung
- Feuerschutztüren aus Holz
- kompl. Montage / Wartung

Hb **HANSABAUSTAHL**
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

50 Jahre

Tel. 040 / 733 60 7-0
Fax 040 / 733 60 722
Porgesring 12
22113 Hamburg
www.hansabaustahl.de

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & -Türen • Kunststofffenster & -Türen
Aluminium-Fassaden • Edelstahlverarbeitung
Wintergärten • Geländer • Blechverarbeitung

M. KUMMERFELD **ff** INH. A. HARTFIEL

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

SUN CONCEPT!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

- Beratung
- Planung
- Durchführung

Individuell angepasster Sonnenschutz

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de

Alster Magazin
ONLINE LESEN!

ALSTER MAGAZIN
HEUTE: POLLE CLOWN
HEUTE: MAT
HEUTE: FLAUF
HEUTE: Helene KOMMT!



Foto Skia

Dank Montageanleitung, informativen PDF's und hilfreichen Videos kann der Hobbyhandwerker diese Beschattungslösung selber aufbauen.

5 Tipps zum Sonnenschutz

1. Markise oder Sonnensegel?

Eine Markise ist meist am Haus angebracht. So können Sie eine Verlängerung des Wohnzimmers genießen, mit Heizstrahler und Beleuchtung sogar bis in die Abendstunden. Ein Sonnensegel ist beliebig aufstellbar. Es kann je nach Sonnenstand geneigt werden, so dass eine längere Beschattungsdauer gewährleistet werden kann.

2. Automatik und Sensoren

Per Kopfdruck können Markise und Sonnensegel ein- und ausgefahren werden. Zusätzlich gibt es Wettersensoren, die automatisch den Schutz ein- oder ausrollen. Das sorgt auch bei Abwesenheit für kühle Räume oder gesicherten Schutz.

3. Wetter

Nutzen Sie Ihren Sonnenschutz als Regenschutz. Ein kurzer oder auch längerer Schauer? Mit einem regenfesten Stoff und einer integrierten Abflusssrinne müssen Sie nicht alle Gläser und Tassen oder Kaffee und Kuchen schnell reintragen. Sie warten gemütlich unter Ihrem Regendach ab und genießen den Tag weiter.

4. Vor dem Einrollen: Reinigung

Oberflächlicher Schmutz wie Blätter und Äste abwischen. Haftender Schmutz mit einer Seifenlösung abwaschen und gut aufspülen und trocknen lassen. Eingerollte Verschmutzung färbt ab und kann sich weiter ausbreiten.

5. Überwintern

Markisen überwintern gut gereinigt und getrocknet in ihrem Markisenkasten. Sonnensegel werden gereinigt und trocken eingerollt und mit einer atmungsaktiven und wasserdichten Persenning geschützt. So gibt es im nächsten Frühling keine bösen Überraschungen.

Universell einsetzbar:
Sonnensegel bieten für
jeden Garten das pas-
sende Schattenkonzept.
Und egal wie groß, sie
können mühelos Auf-
und Abgerollt werden.



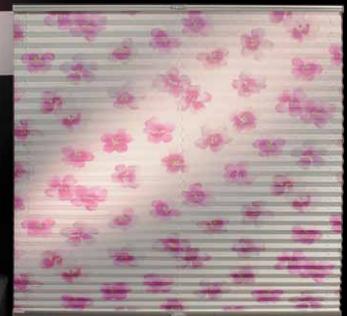
Foto: Soliday

MODE FÜRS FENSTER.

PLISSEES Cosiflor
Deutscher Markenhersteller

25%
Rabatt

Gültig bis zum 30.06.2018!
Nicht im Onlineshop
erhältlich!



z. B. PLISSEES

Über 33x in Deutschland und 3x in Hamburg!

22081 Barmbek-Süd
Dehnhaiide 1
Ecke Barmbeker Markt
Tel. 040/20 97 66 80

22607 Flottbek
Osdorfer Landstraße
Ecke Flottbeker Drift 2
Tel. 040/30 30 96 71

22529 Lokstedt
Siemersplatz 4
Tel. 040/55 77 99 77

23569 Lübeck
LUV SHOPPING, Dänischburger Landstraße
Tel. 0451/4 99 86 56

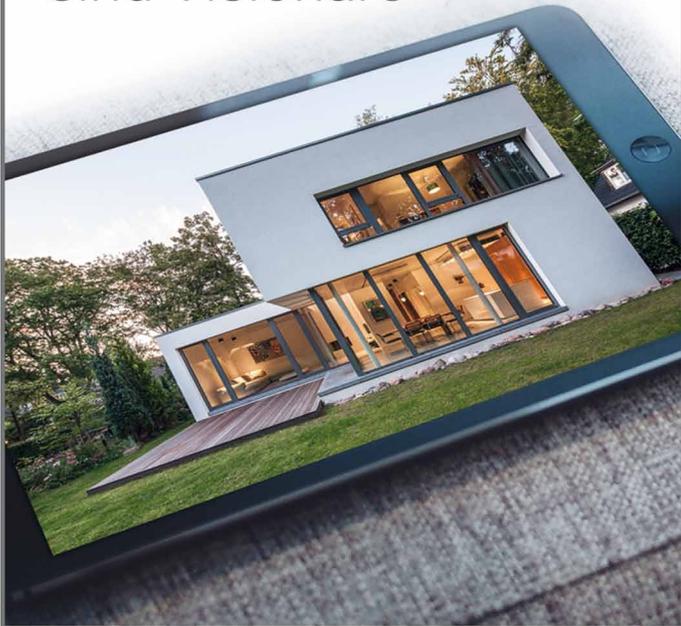
Aufmaß und Beratung vor Ort:
040 20 97 66 80

JALOU CITY

www.jaloucity.de

Jalousien • Rollos • Plissees • Lamellenvorhänge • Markisen

“Unsere Bauherren sind Visionäre”



HGK

WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Neuer Wall 10 • 20354 Hamburg • T 040 - 369 486 96 • www.hgk-hamburg.de

ALSTER IMMOBILIEN
MAGAZIN



Luxusgut Balkon?

Balkone sind besonders für **Großstädter** besonders wichtig. Doch wieviel mehr sind sie **gewillt dafür zu zahlen?** Aufschluss darüber gibt eine Studie.

Kräuter ziehen, Sonnenbaden und am Wochenende grillen – der Balkon ist für viele Großstädter die eigene, grüne Oase. Dabei können die paar Quadratmeter Wohnfläche unter freiem Himmel ganz schön teuer zu Buche schlagen: Bis zu rund einem Drittel mehr zahlen Mieter für Immobilien mit Balkon oder Loggia im Median, das ergibt eine aktuelle Auswertung von immowelt.de in den 14 größten Städten Deutschlands. Damit nicht genug: Mieter zahlen sogar doppelt, denn der Balkon wird ohnehin schon mit 25 bis 50 Prozent seiner Fläche zur Gesamtgröße der Wohnung dazugerechnet. Die Zusatzkosten sagen viel über den hohen Stellenwert des privaten Rückzugsraumes hierzulande aus – und darüber, wo viel neu gebaut wird. Denn bei Neubauten sind Balkone inzwischen Standard und die Preise in der Regel höher als bei Bestandsimmobilien.

Besonders die Frankfurter und Stuttgarter müssen für einen eigenen Balkon oder eine Loggia tief in die Tasche greifen. 13 Euro kostet der Quadratmeter in Frankfurt im Median, in Stuttgart sind



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 • 20095 Hamburg • Telefon 040 30 96 72 0 • Fax 040 32 13 97



Balkone am Isebekkanal in Eppendorf (oben): Draußensitzen ist auch in der Großstadt ein wichtiger Bestandteil des Sommers.

es 11,90 Euro. Das sind jeweils 31 Prozent mehr als Immobilien ohne Loggia oder Balkon kosten, der höchste Wert in allen 14 untersuchten Städten. Aber auch in Nürnberg (+30 Prozent) und Köln (+28 Prozent) verteuert ein Balkon die Miete stark. Der Nachfrage tut das keinen Abbruch: Es wird viel neu gebaut und dieser hohe Anteil an neuen und entsprechend ausgestatteten Immobilien treibt die Mietpreise deutlich nach oben.

Anders ist die Situation in Berlin: Um 9 Prozent verteuert hier ein Balkon oder eine Loggia die Immobilie, der Mietpreis liegt dann bei 10,50 Euro pro Quadratmeter. In der deutschen Hauptstadt bestimmt besonders stark die Lage über den Preis und weniger die Ausstattung. In begehrten Wohnlagen können Wohnungen auch ohne Balkon teuer vermietet werden. Weit abgelegene Objekte ohne gute Anbindung und unsanierte Plattenbauten können hingegen auch mit einer solchen Ausstattung wenig punkten. Am extremsten ist die Situation in München. In Deutschlands teuerster Großstadt ist der Immobilienmarkt derartig leergefegt, dass die Preise generell sehr hoch sind. Der Quadratmeter kostet hier schon bei balkonlosen Immobilien 13,60 Euro. Verfügt eine Wohnung über einen Balkon, führt das zu einer Preissteigerung von 15 Prozent auf 15,70 Euro.

Hamburg selbst liegt im Mittelfeld: 22% mehr kostet eine Wohnung mit Balkon (ohne: 9,20 Euro, mit: 11,20 Euro).

WIR SUCHEN MITARBEITER/INNEN



MARKETING-AFFINE VERTRIEBSASSISTENZ

Vollzeitkraft
in Volksdorf
Teampayer
Organisationswunder
Kommunikationstalent
Immobilienkenner
Gute-Laune-Verbreiter

WIR FREUEN UNS AUF IHRE DIGITALE BEWERBUNG

Wiesenhöfen 4
22359 Hamburg
+49 40 64 20 88 20
info@reschke-immobilien.de
reschke-immobilien.de

RESCHKE
IMMOBILIEN



ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

Hamburg/Winterhude

Familienfreundliche Gartenwohnung im Herzen von Winterhude, Baujahr 2008, ca. 177 m² Wohnfläche, 3,5 Zimmer zzgl. Hobby-/Fitnessraum, Eichenparkett, ca. 52 m² großer Wohn-/Essbereich, exklusive Bäder, hochwertige Küche, Lift, bodentiefe Fensterelemente, Fußbodenheizung, Tiefgaragenstellplatz, B, 46,9 kWh/(m²a), Klasse F, Alternativ Kraft-Wärme-Kopplung,

KP: EUR 1.200.000,- zzgl. 6,25 % Käuferprovision

DAHLER & COMPANY Alster-Ost

Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg
Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

Mit einer Aufstockung kann man schonend neuen Wohnraum schaffen.



Foto: Hinder Kalberer Architekten GmbH/BHW Bausparkasse

HOCH hinaus

Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus



100 Jahre
RICHARD GROSSMANN KG
1913 - 2013

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg

www.richardgrossmann.de
IVD VHH EEK

Ihre Ansprechpartner:
Hr. Berge: 040/357588-17
Herr Lux: 040/357588-61



Wenn Sie **Interesse an Immobilienanzeigen** haben, berate ich Sie gern.

Barbara Suhr, Mediaberatung
Mobil: 0172 / 923 36 82
Tel.: 538 930 54
Mail: b.suhr@alster-net.de

Eigentümer, die in Dachausbauten und Dachaufstockungen investieren, leisten auch einen wichtigen Beitrag zur **Entlastung angespannter Wohnungsmärkte**. Studien zufolge könnten so rund 1,5 Millionen Wohnungen in deutschen Ballungsräumen entstehen.

Eine Hausaufstockung wird für Hausbesitzer und Wohneigentümergeinschaften zunehmend attraktiv. Der oder die Eigentümer sparen den Grundstückspreis und zudem die Grunderwerbsteuer. Auch aus ökologischer Sicht sind Gebäudeaufstockungen sinnvoll. Außerdem werden die energetischen Eigenschaften des gesamten Hauses signifikant verbessert. Und auch die Optik der Immobilie wird aufgewertet. Etagen- oder Geschossaufstockung werden heute in vielfältigsten Bauweisen von Holz über Mauerwerk bis zu Stahl/Glas realisiert. Ob es um die Anhebung des Dachstuhls geht oder ob eine komplett neue Etage geschaffen werden soll – ein erfahrener Architekt sollte bei diesen Vorhaben in jedem Fall hinzugezogen werden. Der Baufachmann kennt auch die jeweils geltenden rechtlichen Anforderungen, wie etwa die Pflicht, Stellplätze zu schaffen oder einen Aufzug einzubauen. „Jede Dachaufstockung muss behördlich genehmigt werden“, sagt Stefanie Binder von der BHW Bausparkasse. „Dafür ist die professionelle Prüfung der Statik ausschlaggebend.“ Durch die vielen Außenwände steigt zudem der Aufwand für den Wärmeschutz. Plant eine Wohneigentümergeinschaft, ihr Mehrfamilienhaus nach oben hin auszubauen, benötigt sie einen einstimmigen Beschluss für die Umwandlung des Dachraums von Gemeinschafts- in Sondereigentum. Auch die erforderliche Finanzierungsstrategie gilt es in diesem Fall gemeinschaftlich zu klären. Wer über angesparte Rücklagen verfügt, ist daher klar im Vorteil.

Mitmachen bei der **AUTO WICHERT CLASSIC 2018**

Am 26. Mai startet zum vierten Mal eine der schönsten Oldtimer-Rallyes im Norden: Die Auto Wichert Classic Car. Nach dem Starschuss um 8 Uhr in der Wendenstraße geht es für die erwarteten 250 Teilnehmer in etwa 120 Fahrzeugen auf eine über 230 Kilometer lange landschaftlich reizvolle Strecke mit Stopps an interessanten Orten und spannenden Wertungsprüfungen. Gefahren wird nach Roadbook. Zugelassen sind Oldtimer und Youngtimer aller Fabrikate bis Baujahr 1989. Die Erlöse aus den Startgeldern kommen wieder einem guten Zweck zugute. Unterstützt wird die Initiative „KNACK DEN KREBS“ der Fördergemeinschaft Kinderkrebs-Zentrum Hamburg e.V. (kinderkrebs-hamburg.de). „Bei der Rallye geht es um den puren Genuss am Fahren und Spaß haben“, sagt Norbert Gerlach, Initiator und Leiter des Classic Car Competence Center bei Auto Wichert. „Wer einen Oldtimer besitzt, will ihn ja auch zeigen – und ausführen, wir freuen uns daher wieder auf zahlreiche Anmeldungen für dieses Jahr.“ Das Auto Wichert Team steht

Auch in diesem Jahr gibt es wieder jede Menge Spaß und schöne Autos bei der Wichert-Rallye.

mit fachlicher Unterstützung für die Oldtimer parat und geht auch mit eigenen Schmuckstücken an den Start. Am Ende klingt der Tag natürlich mit einer Siegerehrung und Pokalübergabe sowie mit einem stärkenden Buffet bei Auto Wichert im Stockflethweg (Langenhorn) aus. Für Lunchpakete und Kaffee-Pausen mit Benzin-Gesprächen ist tagsüber gesorgt. Anmelden für die wenigen Restplätze kann man sich bis zum 18.5. - Formulare gibt es auf www.auto-wichert.de/classic-car

Foto: Auto Wichert Classic Car 2017/Heiko Wessling

VERSprochen!

Die Auto Wichert Rückkaufgarantie*




*Sollte innerhalb von 48 Monaten nach Übergabe des Fahrzeugs im Umkreis von 100 Kilometern um Ihren Wohn- oder Firmensitz eine Fahrverbotszone eingerichtet werden, die auch für Ihr Fahrzeug gilt und an mindestens 7 aufeinanderfolgenden Tagen besteht, so kaufen wir Ihr Fahrzeug zurück, wenn Sie dies wünschen. Diese Rückkaufgarantie wird für alle Diesel-Gebrauchtwagen gewährt, die bei der Auto Wichert GmbH ab 15.04.2018 gekauft werden. Die Garantie gilt in Deutschland für die Dauer von 48 Monaten ab Übergabe des Fahrzeugs. Kaufpreis ist im Falle des Rückkaufs der von der DEKRA Automobil GmbH für den Zeitpunkt der Rückgabe zu ermittelnde Händlereinkaufswert (einschl. 19% USt). Die Rückkaufgarantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn Sie zum Zeitpunkt der Rückgabe ein anderes Fahrzeug von der Auto Wichert GmbH kaufen, dessen Kaufpreis nicht niedriger als der Rückkaufpreis ist.

**Service mit
 Leidenschaft.**

Auto Wichert GmbH

| Stockflethweg 30



Volkswagen



Nutzfahrzeuge



SKODA



SEAT

| 22417 Hamburg

| www.auto-wichert.de

„Unsichtbares“ Hörgerät

Die „Kontaktlinse fürs Ohr“ (Lyric) kann bis zu 4 Monaten durchgehend getragen werden und wird aufgrund seiner Größe von nur 16 Millimetern unmittelbar vor dem Trommelfell platziert. Dadurch ist es 100% unsichtbar und durch

die Nutzung der Ohrmuschel werden Klang und Richtungshören verbessert und Hintergrundgeräusche sowie Rückkoppelung fallen weg, erklären die Experten von **Bode-Hörakustik**, die diese Technik exklusiv in Harburg und Winterhude in der Alsterdorfer Str. 9 anbieten. „Duschen, Sport, Schlafen oder auch das Verwenden von Headsets und Kopfhörern sind problemlos möglich“, erklärt Inhaber Darius Bode. Die Minibatterie ist fester Bestandteil und kann deshalb nicht getauscht werden. „Spätestens alle 120 Tage wird deshalb das gesamte Gerät durch ein neues ersetzt“, erklärt Bode.

Lyric kann bei Bode-Hörakustik 30 Tage kostenfrei getestet werden. Mehr Infos: **Tel. 040 41 35 72 61** und auf **bode-hoerakustik.de**



**bode-
hoerakustik.de**



Gastgeber und Bereichsleiter Neubau: Garlef Kaché und Frank Stolz (r.)

**grossmann-
berger.de**

Bauträger-Branchentreffen

Einmal im Jahr lädt Grossmann & Berger Bauträger und Projektentwickler aus Hamburg, Berlin und ganz Deutschland ein. Diesmal begrüßten die Gastgeber und Bereichsleiter Neubau Garlef Kaché und Frank Stolz ihre rund 150 Gäste im „Basil & Mars“. Nach dem Buffet gab es spannende Hintergrundinformationen zum Bauträgermarkt, in Form des druckfrischen Bauträger-Marktberichts des Immobilienmaklers. Wichtigstes Fazit: Das Angebot für Neubau-Eigentumswohnungen verlagerte sich 2017 von den hochpreisigen Stadtteilen deutlich in die Randlagen. „Dort stehen schlicht und einfach mehr Bau-Grundstücke zur Verfügung“, so Stolz. Mehr Infos auf **grossmann-berger.de**

SOMMER. SONNE. SONNENSCHUTZ.

Laue Sommer- und Herbstabende verbringen viele am liebsten unter freiem Himmel, bei einem Glas Wein und guten Gesprächen mit der Familie und Freunden. Um am nächsten Arbeitstag wieder fit zu sein, sollte man ausreichend geschlafen haben. Schwierig wird es, wenn hohe Zimmertemperaturen und Helligkeit die erholsame Nachtruhe stören. Vor allem Kinder kommen kaum zur Ruhe, wenn es draußen noch hell ist.

Bei **JalouCity**, dem Profi für Sicht- und Sonnenschutz, finden Sie schnell Abhilfe. Mit wenig Aufwand können dazu Rollläden-Konzepte mit Verdunkelungseffekt eingesetzt werden. Vor allem im Schlaf- und Kinderzimmer ist eine komplette Verdunkelung gefragt. Die hilft nicht nur an schönen Sommerabenden: Auch das ganzjährig störende Licht der benachbarten Straßenlaternen lässt sich auf diese Weise wirksam aussperren. Besonders unterm Dach sind Hitze und auch blendendes Licht ein häufiges Problem. Um im Dachgeschoss wieder ungestört einschlafen zu können, sind spezielle Hitzeschutz-Markisen die richtige Wahl.



Auch bei starker Sonneneinstrahlung können Sie entspannt drinnen oder draußen sitzen. Markisen, Rollläden und Jalousien schützen vor Blicken und Hitze.

jaloucity.de

Mehr Infos gibt's bei JalouCity in Barmbek-Süd, Dehnhaide 1, Tel.: 20 97 66 80, in Lokstedt, Siemersplatz 4, Tel.: 55 77 99 77, in Flottbek, Osdorfer Landstr. / Ecke Flottbeker Drift 2, Tel. 303 096 71, in Lübeck, IKEA LUV Center, Dänischburger Landstr. 79 - 81, 23569 Lübeck-Dänischburg, Tel.: 0451 / 499 86 56 oder im übersichtlich gegliederten Onlineshop unter **www.jaloucity.de**

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Apartments:
Westerland, Wenningstedt
 Appartement-Brüning, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59



Für unser neues Geschäft in Hamburg-Eppendorf suchen wir:

- **Augenoptiker/in**
- **Augenoptikermeister/in**
- **Auszubildende/n im Augenoptikerhandwerk**

Wir bieten Ihnen:

ein exklusives Umfeld | angenehme Atmosphäre | ein freundliches und kollegiales Team | modernes Arbeiten mit neuester Technik | einen zukunftsorientierten, sicheren Arbeitsplatz | attraktive Weiterbildungen und Aufstiegschancen

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:

Frau Nadja Rebensdorf/Personalverwaltung | Hansestraße 6 | 37574 Einbeck | Tel. (055 61) 31 99 99 68 | n.rebensdorf@bajohr.de

Hamburg:
 Eppendorfer Baum 18
 Bajohr GmbH & Co. KG



LANDGESTÜT TRAVENTHAL
Oldtimertreffen
 mit **TEILEMARKT +**
Antik & Trödelmarkt
20. Mai (Pfingstsonntag)
21. Mai (Pfingstmontag)
 23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
 HISTORISCHER HENGSTSAAL

Gutaussehender **Mann**, 43 J., schlank, NR, schw. Haar, mit einem gepflegten Erscheinungsbild und dazu kultivierten Umgangsformen, möchte gerne der attraktiven **Sie** diskrete Gesellschaft leisten. Tel. **0152-51922550**.

Ihre Kleinanzeigen können Sie uns auch per E-Mail schicken:
c.luscher@alster-net.de

Hinweis: Leider können aufgrund der Vielzahl der Eingänge nicht alle Anzeigen berücksichtigt werden.

Das nächste Alster Magazin erscheint am 8. Juni 2018

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30-13
 Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30-46
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
 redaktion@alster-net.de
 anzeigen@alster-net.de

Internet:
 www.magazine-fuer-hamburg.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN, HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV, HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

ANZEIGEN-VERMARKTUNG nach Schwerpunkten:
 Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55;

Petra Boness (Hamburg), Tel. 538 930-33;

Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50;

Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0;

Mia Heubel (Hamburg), Tel. 538 930-71;

Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62;

Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67;

Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17;

Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52;

Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt, Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14;

Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51;

Boris Scheffler (Hamburg), Tel. 538 930-18;

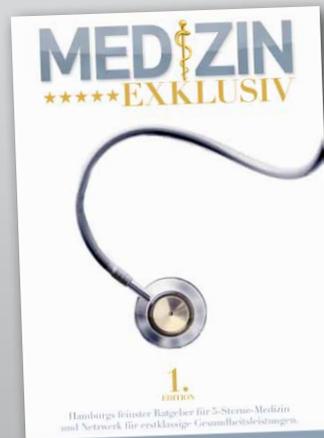
Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538 930-54;

Helmuth Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) **Chefredakteur:** Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luscher | **Redaktion:** Jonas Bormann, Corinna Dreessen, Wolfgang Wagner
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Susanne Kaps, David Nagel, Carolin Weßling
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Senefelder Misset, NL-7006 RK Doetinchem
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb, © 2018 Magazin Verlag Hamburg.
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in **ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.**

Für Patienten und Ärzte mit höchsten Ansprüchen!

Das Hochglanz-Magazin für Ärzte, Kliniken und Therapeuten mit höchsten Ansprüchen. Dieses Magazin richtet sich an ausgesuchte Patienten in Hamburgs besten Stadtteilen.



Schon jetzt journalistischen Beitrag oder Anzeige buchen: Unsere Mediateam-Hotline 040-538 9 300 oder anzeigen@alster-net.de

HERBST 2018

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN

Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefeteils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten** **Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant; Nr.46 im ABC -Forum, Ageless Beauty, Anti Aging Skin Care;
Alsterchausee Nr.3 Kunsthaus an der Alster; Nr.30, Theater im Zimmer
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeitGmbH, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami´s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdiele; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA Ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr.8 Linda Beauty Salon Nr.10 Salátperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.30 Th.Kümpfer, Uhren; Nr.44 Arabella, Restaurant; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84a Cafe MAY; Nr.88, Schmackofatz, Tiernahrung; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 el cava, Restaurant; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optik; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Höraustik; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtzeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell´s, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Land; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.99 S, Ibis-Kiosk; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumgestaltung; Nr.277 Änderungsfortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281a Blumen Exotica, Blumen;
Alstertor Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart

Am Dalmannkai Nr.6 Nissis Kunstskulptur, Galerie und Restaurant; Nr.6 Aynur Ayhan; Nr.8 Atelier Abele;
Amelungstraße Nr.5 Schockmann Schuhe; **An der Alster** Nr.72-79 Energy Clinic, Hotel Atlantic;
Alsterufer Nr.1 Bornhold „Die Einrichter“; Nr.1-6 Schanzen Bäckerei;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneiderei; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck; Nr.13 Jyske Bank;
Ballindamm Europapassage Info im 1. OG; Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L´Italiana Galerieria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhändels GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; E-Plus Retail; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi´s Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke´s Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhus; Nr.148 Orax-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.5 rooster cafe mit schwung; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddsset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Fröndlichst, Restaurant; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Storting-Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up, Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung-Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrbad; Nr.11a Nur Hier;
Brandende Nr.7 Biffar;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodtthage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode;
Dammstorstraße Nr.25 SchuDe Demarti;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54

Ristorante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Rewe Stanislawski & Laas GmbH & Co.oHG Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 Der Maßschuh, Schuhe; Nr.134 BfB, Hockey; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.176 Udsloopen, Cafe Restaurant; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schenken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.107 Wohnwerte Hamburg Immobilien; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.235 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Norderfeld Grill, Outlet; Star Car, Autovermietung; Ernstsings Family, Kleidung; Mc Paper; ISS-Gürt gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Eyespriznen, Brillen; 1.Etage: Klink, Friseur; 1.Etage: Nails; Reisewelt Hamburg; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O´ Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.23 Elliptica-Kinder, Kurse & Cafe GmbH; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 02 Partner Shop; Nr.32 Riekhof Galerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosule, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaus; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt coffee&stern Nr.42 Paulina expert in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z. Spielen, Spielwaren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd; Nr.32 Wolffheim/Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morelino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Coniserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpcke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.106 Sigikid; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzauflage; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exklusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.19 ARTEM, Bluse und Hemd; Nr.21 Geers Höraustik, Höraustik;

Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant&Weinbar; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.111 Varia Hochwertige Präsente + Wohnaccessoires; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei; Nr.123 Jutta Basner Friseurmeisterin;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtung/Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JLOVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr.176 Dal Fabbro, Weinbar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißler; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, EMS Training; Nr.248 Müller´s Jeans & Interiors; Nr.248 Ganter, Konditorei; Nr.246 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr.256 Azzuro, shoes & more; Nr.260 eve in paradise; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 mein mein Immobilien; Nr.270 Unzer trennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 Cafe Brodsky, Russische Cuisine; Nr.193 CD Bistro; Nr.195 Stadtteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schrit für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.229 lille synd, trendige mode; Nr.229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Calican; Nr.255 Cafe Amira; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebbenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr.42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Weinbar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand- & Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Wichern, Haarinstitut; Nr.48 Je suis!, Secondhand Fashion; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 Keiko; Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und Mehr; Nr.66 Wohndecor, Raumausstattung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge;
Fährhausstraße Nr.8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater; Theatergastronomie Schütters; **Fuehlsbüttler Straße** Nr.756 Hamburger Friedhöfe-A&R; **Galleria** World in Travel, Reisebüro; **Bagger&Gehring**, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; **Mercedeh-Shoes**; Umkleidekabine; T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie: Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Hums; **Geibelstraße** Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futnerdie, Tiernahrung; Nr.8 Number Nine, Textilien; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill-Hop Winterhude; Nr.1 Janka, Textilien; Nr.3 Pop-Up; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 quondam Vietnamese, Street Kitchen; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLula! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Boutique 33; Nr.37 Pastalaria Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 einsnulltuns, Notebook & Co Service; Nr.61



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw.-Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenlove Cafe und Läden;
Goldbekplatz Nr.2 Goldbek Medical;
Grasweg Nr.2 Ihr Friseur; Nr.6 Cafe Quidjje;
Grindelallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Cophaus GmbH; Nr.34 Cafe 'Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobüro; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & tone, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arabbiata, Orient Bistrot; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pasteleria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISOR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderie am Grindel; Nr.83 Internetcafe; Nr.83 Ali 's Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalm, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;
Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.86 Parcelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREA ASPOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseurin KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.83 Susanne Bielefeld, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;
Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;
Großer Grasbrook Nr.9 Hafenhöher; Nr.9 Hafencity Schuhmacherei;
Hagedornstraße Nr.53 Zahnarztpraxis Dr. Marcus Richter;
Hallerstraße Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszeit;
Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-due, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoires, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;
Hamburger Meile EG Information; EG, Ernstings Family; EG, LUCKY Clean & Heets; EG, Mc Paper; EG Näyls; EG 19, Friseur Essanelle; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaisen; EG 31 Bäckerei Jung; EG 40 Multi Express; Schuhmacherei/Schlüsseldienst; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweg Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; OG Apotheke Apollo 2, OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafe Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schback, Parfümerie;
Hanseviertel Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Lindner, La Moda, Abendkleidung; Caffe Rouge, Cafe Bistrot; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; im Hansaviertel; Tott & Co., Herrenschuhe;
Hartwicusstraße Nr.6 Uhlenhorster Reisedienst; Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;
Hebelstraße Nr.15 elkline GmbH;
Hegestraße Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.50 Umland Delikatessen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ashteten; Nr.31 SMITH 's, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feine Schokoladen;
Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahtz;
Herderstraße Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldankauf 111;
Hermannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alsterort; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg;
Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires; Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistrot/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Cafe;

Nr.27 Mein Friseur, Friseur;
Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.8a Selmeiyer, Cashmere Couture; Nr.14 Cafe O Fado, Portugiesische Spezialitäten; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistrot; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La Fee; Nr.54 my favorite store, hochwertige Mode für Damen und Herren; Nr.68 Jody-ZRad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische sRestaurant; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 HENNY'S Restaurant & Events; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 FLIGU A GmbH Body Energising Studio; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61a Rindchen 's; Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalvi, Markt; Nr.69 Dat Backhus, Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.77 Viale Grande, Restaurant; Nr.81 Edeka Niemerszeit, Edeka; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;
Hoheluftchaussee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur, Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafe Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 JoCo Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronik & HiFi; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen, Haushaltswaren Harms; Nr.45 Lichthaus Friedrich Haas; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;
Hudtwalckerstraße Nr.8 Dr. Trettin, Neurologie; Nr.15 Paoloino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdessous; Nr.24 Schwiw-Computer, Computer; Nr.24 Moringa, Das Plus an Lebensqualität; Nr.28 Bobbys Burger; Nr.28 Schamotte, Pizza Suppen Salat; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Markt, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant;
Humboldtstraße Nr.5 UNIFLOTT, Textil- u. Lederpflege;
Isestraße Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthaler Bar, Restaurant, Restaurant;
Königsstraße Nr.2 Kult Kiosk Mühlenkamp
Lange Reihe Nr.18 Hotel Senator; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.29 Bio Company Supermarkt; Nr.47 cafe due; Nr.47 Eiscafe Triboll; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St. George; Nr.83 O Pote, portugiesische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alena Weitmänn, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;
Lattekamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum;
Lehmweg Nr.28 Queen for a Day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannmann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein, Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischeri Harms; Nr.58 Julie Karler, Maria Osterseizer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante

Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garden, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneideri; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst; Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 ANIMAL finearts;
Lenhartstraße Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung;
Levantheaus Flane Chocolaterie Cafe; Watch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren Park Hyatt Hamburg Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schubbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschubel Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmets; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory;
Lilienstraße Nr.8 Body Focus GmbH;
Lokstedter Weg Nr.1, Cleopatra Schönheitsalon; Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;
Löwenstraße Nr.4 Der Löwenschuster; **Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg** Nr.22 China Restaurant Lutsblüh;
Ludolfstraße Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;
Maria-Louisen-Straße Nr.92a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luisa; Nr.7 Fleischeri R.Schuster;
Martinstraße Nr.6 Saadet 's Portug. Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am UKE; Nr.11 Neo Cafe;
Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grandio Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 Vodafone Shop im Pöseldorf Center; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneideri;
Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 Gänge; Nr.24 Bottega; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorf Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneideri, Schneider; Nr.25 Shop Mittelweg; Nr.25a Schanznbäckerei; Nr.27 Il Gelato, Eisdielen und Lattemochiatto; Nr.31 Bistrot Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41 a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41 a Hypo Bank; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg;
Mönckebergstraße Nr.3 MÜ-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen;
Mühlentempel Nr.2 Harms Saacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.64 Kaffee elbgold, Cafe + Rösterei; Nr.8 Edelsatt, Imbiss; Nr.8 Pittarello, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.12 MAD about Juice; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Sappennudel, Imbiss; Nr.18 Mu - 18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.38 AUST Moden GmbH; Nr.40 Cecesi Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Feie, Textilien; Nr.46 La Piadina; Nr.48 Melano; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Restaurant Paletto; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.3 Xocolaterie Hamburg; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr. C. Rosenbom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger; Bäckerei; Nr.45 Edeka Niemerszeit; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Fatch Restaurant; Nr.63 Tanzkult, Die Tanzschule;
Mundsburger Damm Nr.24 Esso-Station; Nr.30 Unser Textilereinigung; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlehouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopolnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonnino, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Unique Mode;
Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; ICHIBAN Japanisches Restaurant; Sonnenstudio; nah & frisch- eat & fresh to go; COCCON- Hair, Friseur; Louisiana Restaurant
Nedderfeld Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wiblo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat,

Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.98 B.O.C., Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus;
Nedderfeld/Offakamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;
Neuer Jungfernstieg Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;
Neuer Wall Nr.42, Cravatterie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Weißmann, Juweliere; Nr.42 Ewige Lampe; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.80 JOPP Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.43 Jill Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger;
Oberstraße Nr.1 WeinViertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign;
Ohlsdorfer Straße Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistrot;
Osakaallee Nr.6 Lieblingsplatz; Nr.6 RR Plus, Friseur;
Papenhuder Straße Nr.2 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenhaimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherie-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Kinderspiel, a little fun; Nr.56 Hanse-Home Immobilien; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrod, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst&Gemüse; Nr.67 Änderungsschneideri;
Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;
Poelchaukamp Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reizen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK 'I Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse LieferService; Nr.15 Dahler & Company; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartzau; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktheater Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth 's Intertex Studios;
Pöseldorf Center Corner, Mode;
Rothentauhaushaus Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.76 Apotheke am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Baalze Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Laa, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Funk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peemüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;
Sandtorkei Nr.44 Andronaco
Schinkelstraße Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar;
Schloßstraße Nr.5 Bäckerei Allaf;
Schloßstraße Nr.4 Haspa;
Semperstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk;
Sierichstraße Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.42 Marco Hoff, Exklusive Damenmode; Nr.90 Alster Textillpflege;
Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant + Bar + Cafe; Nr.9 Optik Weser;
Tarpenbekstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Dietke Dörrie; Nr.62 Fahrtschule Hoepfner;
Uhlenstraße Nr.2 Le Beau Voisin
Überseeboulevard Nr.2 Kids House & Co. Kindermode; Nr.2 Hafens Spezerei; Nr.2 Nobody is perfekt; Nr.4 Witty Knitters, Outlet Hafencity;
Warburgstraße Nr.7 Poldi Imbiss;
Winterhuder Forum Apotheke, Bücher&Co, Zeitschriften; Märkthalle Winterhude; von Allwörden;
Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6-7 media@home; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BÄRISTA, Asia -Quick restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.17 L' Osteria Restaurant; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;
Winterhuder Weg Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpfhuis, Cafe Bistrot; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.122 Sculpt Cut, Friseur; Nr.122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistrot; Nr.144 Haspa; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord;
Sharepoint werden unter:
Tel.: 040 - 538 34 52

What's up in TOWN?



Fotos: Henke Relations/Wallocha

Mitgastgeber: Gunnar Henke und Christian Dunger (r.)



Malerin Kristin Kossi und Medienunternehmer Frank Otto



Marion Fedder

NETZWERKER

Bei der 6. **Media Entertainment Night** trafen rund 200 Medientreibende und Entscheider aus Wirtschaft und Politik zusammen, um sich neu zu vernetzen. Das 11-köpfige Einladungsgremium hatte dazu ins Hotel The Fontenay geladen, dessen Architekt Martin Murphy den Gästen spannende Einblicke in Konzept, Planung und Bau des Fünf-Sterne-Superior-Hotels an der Alster gab.



Starkoch Karlheinz Hauser und Stararchitekt Hadi Tehrani (r.)



Yogaexpertin Constanze Witzel und Modedesigner Stefan Eckert



HSV-Boss Bernd Hoffmann mit Lebensgefährtin Sandra Henke



Talkten über China: PR-Lady Alexandra von Rehlingen, Unternehmensberaterin Prof. Yu Zhang, Unternehmer Dr. Frank Stieler, Gastgeberin und Talk-Moderatorin Kristina Tröger, Journalistin Britta Sandberg und Stifterin Dr. Cinderella von Dungen (v.l.)

Fotos: Ulrich Tröger



Chun Li Hunke und Piano-Expertin Yvonne Trübger (r.)

CHINARUNDE

Rund 100 geladene Unternehmerinnen und Gäste kamen auf Einladung der Präsidentin des Clubs europäischer Unternehmerinnen e.V. (CeU), Kristina Tröger, im Hotel Vier Jahreszeiten zusammen, um beim **2. CeU Länder-Abend** das Thema „**Chinas Aufstieg: Schock oder Chance?**“ zu erörtern. Eine Runde mit fünf China-Experten/Innen beleuchtete viele Facetten von der Handels- und Industriepolitik Chinas, über die gesellschaftspolitische Lage, das Verhältnis Chinas zum Westen, und die notwendige Reaktion Europas auf die bevorstehenden Herausforderungen. Es war ein spannender Abend!



Maklerin Kirsten Dahler (l.) und Keksfabrikantin Anita Freitag

Dr. Susanne Steinkraus

Skin Treatment

Authentisch - Natürlich - Schön
Die neue Adresse für Ihre Haut

Auf Basis unserer hohen Fachkompetenz und langjährigen praktischen Erfahrung sind wir in der Lage, das gesamte Spektrum der medizinischen und ästhetischen Dermatologie für unsere weiblichen und männlichen Patienten abzudecken. Wir konzentrieren uns auf die gesundheitliche Vorsorge für die Haut genauso leidenschaftlich wie auf Ihre Genesung und Wiederherstellung nach einem Hautleiden sowie auf gewünschte ästhetische Verschönerung. Die dermatologische Kosmetik rundet unser ganzheitliches Konzept ab.

Jungfrauenthal 13
20149 Hamburg

T: 040 / 41 42 32 54
F: 040 / 41 42 32 58

praxis@steinkraus-skin.de
www.steinkraus-skin.de



Dr. med.
Susanne Steinkraus

ICH PACKE MEINEN KOFFER UND NEHME MIT ...

**TAGES-
KARTEN**

von Meridian Spa & Fitness

AB 20 €

5 x in Hamburg | 040/65 89-0 | www.meridianspa.de

Firmensitz: Meridian Spa & Fitness Hamburg GmbH | Wandsbeker Zollstraße 87-89 | 22041 Hamburg